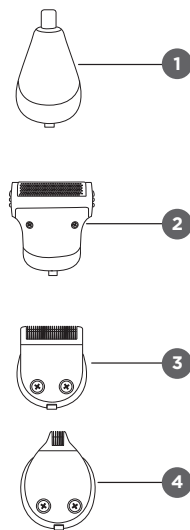
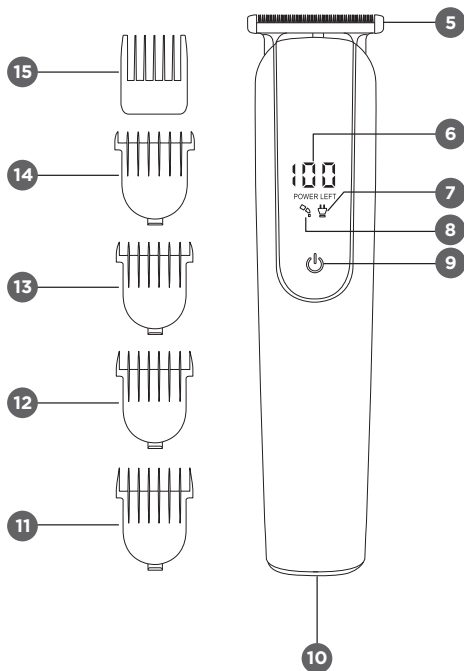


Qilive

Multi shaver Q.7212

- FR** Tondeuse multifonctions
- ES** Afeitadora multifunción
- PT** Máquina de barbear multiusos
- PL** Golarka wielofunkcyjna
- HU** Többfunkciós szakáll- és hajvágó
- RO** Aparat de ras multiplu
- RU** Триммер для волос универсальный
- UA** Багатофункціональна бритва

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 10
ES	Manual de instrucciones	P. 17
PT	Manual de utilização	P. 24
PL	Instrukcja obsługi	S. 31
HU	Használati utasítás	38. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 45
RU	Руководство пользователя	C. 52
UA	Довідник користувача	C. 59



EN

FR

ES

PT

PL

HU

RO

RU

UA

CONTENT OVERVIEW

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 6
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 7
4. USE	P. 7
5. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 9

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. **DANGER!** As with most electrical appliances, electrical parts are electrically live even after the appliance has been switched off.
2. For additional protection, we strongly recommend that an approved safety switch (residual-current device) be installed to protect all bathroom power outlets. Ask a qualified electrician for advice.
3. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
4. **WARNING:** Keep the appliance dry.
5. Do not place or store the appliance or charging adaptor and cable where they can fall or be knocked into a sink or bath.
6. The appliance is not waterproof. Do not place the appliance in or drop it into water or any other liquid.
7. Unplug the charging adaptor from the electrical outlet after fully charging the appliance.
8. Unplug and switch off this appliance before cleaning it.
9. Use this appliance only for its intended use as described in this manual.
10. To prevent fire, electric shock or injury and damage to the appliance, do not use attachments not supplied by the manufacturer.
11. Never drop or insert any object into any opening of this appliance.
12. Keep the cord away from heated surfaces.
13. To prevent injury, do not use this appliance with a damaged or broken trimming unit.
14. Always store the appliance and charging cable in a moisture-free location.
15. The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or

- instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
16. Keep the appliance and charging cable away from the edges of a table or countertop, and out of reach of children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
 17. Do not use the appliance on people who are asleep.
 18. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working correctly, or if the charging adaptor or cable has been damaged or dropped into water.
 19. Do not wrap the charging cable around the appliance.
 20. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
 21. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas; and a battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
 22. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
 23.  **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (KH6-050100EUL) provided with this appliance.
 24. Do not continue charging the battery if it does not reach full charge within the specific charging time. Overcharging may cause the battery to become hot, rupture, or ignite.
 25. Observe the following temperature limits for this product:
 - Normal operation: 0 to 35°C
 - Storage/Transportation: -10 to 55°C
 26. The product contains non-replaceable batteries. The batteries must be removed from the appliance before it is scrapped. To remove the batteries, take the product to a designated disposal/collection site. For your safety, do not attempt to remove the batteries yourself. If the batteries are not properly removed, they may lead to damage to the batteries and device, cause personal injury, and/or result in the device being unsafe.
 27. **WARNING:** This product contains batteries. Do not ingest the battery! Chemical burn hazard. If the battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. If you think the battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
 28.  Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and

human health.

29.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this  equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.
30. The symbol "=== " means direct current.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery type & capacity	Li-ion, 600 mAh
Charging voltage & current	5 V DC, 1 A
Charging time	About 90 minutes
Running time	About 120 minutes

2.1. BATTERY CHARGER

Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, China	
Model identifier	KH6-050100EUL	-
Input voltage	100-240	V~
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	5.0	V===
Output current	1.0	A
Output power	5.0	W
Average active efficiency	74.59%	-
Efficiency at low load (10%)	74.14%	-
No-load power consumption	0.07	W

2.2. PACKAGE CONTENTS

- Main unit x 1
- Battery charger x 1
- Full-size trimmer x 1
- Precision trimmer x 1
- Design trimmer x 1
- Shaving trimmer x 1
- Nose hair trimmer x 1
- Guide combs for full-size trimmer x 4
- Guide comb for precision trimmer x 1
- USB-C charging cable x 1
- Cleaning brush x 1
- Lubricating oil x 1

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| 1. Nose hair trimmer | 9. On/Off button |
| 2. Shaving trimmer | 10. USB-C charging port |
| 3. Precision trimmer | 11. Guide comb (12 mm) |
| 4. Design trimmer | 12. Guide comb (9 mm) |
| 5. Full-size trimmer | 13. Guide comb (6 mm) |
| 6. Battery level indicator | 14. Guide comb (3 mm) |
| 7. Charging indicator | 15. Guide comb (2/3.5/5/6 mm) |
| 8. Maintenance indicator | |

4. USE

4.1. CHARGE THE BATTERY

Fully charge the battery for about 90 minutes before using the appliance for the first time, or when its battery is low.

1. Ensure the appliance is off.
2. Insert the smaller plug of the supplied USB-C charging cable into the charging port. Insert the bigger plug of the charging cable into the supplied battery charger.
3. Plug the battery charger into a suitable electrical socket. The charging starts immediately. During charging the charging indicator lights up and the battery level indicator shows the battery level (00 to 100) in real time.
4. Unplug the battery charger and disconnect the charging cable when the battery level indicator shows "100".

Notes:

- If needed, you can turn on and use the appliance while its battery is charging.
- To avoid over-discharge when storing the appliance for a long time, charge the battery at least once every 6 months.

4.2. POWER ON OR OFF

To turn the appliance on or off, press the On/Off button.

When the appliance is on, the battery level indicator shows the battery level (00 to 100) in real time. When the battery is low, the charging indicator blinks.

4.3. REMOVE OR ATTACH A TRIMMER

- Before removing or attaching a trimmer, ensure the appliance is off.
- To remove a trimmer, hold the appliance with its On/Off button facing upwards with one hand, then push the trimmer with your thumb and catch the trimmer with the other hand.
- To attach a trimmer, fit the protruding tab of the trimmer into the slot of the appliance, then push in the trimmer until it clicks into place.

4.4. ATTACH OR REMOVE A GUIDE COMB FOR FULL-SIZE TRIMMER

The appliance comes with 4 guide combs for the full-size trimmer. They can be used to easily cut hair to lengths of 3, 6, 9 and 12 mm respectively. The cutting length is indicated on the bottom of each guide comb.

- Before removing or attaching a guide comb, ensure the appliance is off.
- To attach a guide comb to the full-size trimmer, slide the tip of the trimmer into the comb, then press the tail of the comb until it clicks into place.
- To remove a guide comb from the full-size trimmer, pull off the protruding tab at the tail of the comb, then pull off the comb.

4.5. ATTACH OR REMOVE THE GUIDE COMB FOR PRECISION TRIMMER

The appliance comes with an adjustable guide comb for the precision trimmer. It can be used to easily cut hair to a length of 2, 3.5, 5 or 6 mm.

- Before removing or attaching a guide comb, ensure the appliance is off.
- To attach the guide comb to the precision trimmer, slide the trimmer fully into the comb. This will give you a cutting length of 2 mm. To get a longer cutting length, pull or push the comb outwards until you hear 1, 2 or 3 clicks. The more outwards the comb, the greater the cutting length.
- To remove the guide comb from the precision trimmer, pull or push the comb away from the trimmer.

5. MAINTENANCE AND CLEANING



Caution!

Before performing any cleaning or maintenance operation, turn off the appliance and disconnect it from the power supply.

- Do not expose the appliance to extremely hot or cold temperatures for extended periods.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or leave it in places such as the dashboard of your car on a hot day.
- Prevent water or any other liquid from entering the housing of the appliance.

5.1. CLEANING

Clean the appliance, trimmers and guide combs after each use.

1. After removing the trimmer, remove the hair from the appliance and trimmer with the supplied cleaning brush.
2. Rinse the trimmer, guide combs and cleaning brush with running water.
3. Leave the trimmer to dry completely before next use.
4. Wipe the appliance exterior with a soft, dry cloth. If the exterior is particularly dirty, soak a cloth in diluted neutral detergent, wring it well, and use it to clean the exterior.

Notes:

- Do not use harsh or corrosive cleaners on any part of the appliance.
- The main body of the appliance is not waterproof. Never rinse or submerge it.

5.2. LUBRICATE A TRIMMER

After cleaning the full-size, precision or design trimmer, lubricate their blades. You should also lubricate the blades when the maintenance indicator blinks. There is no need to lubricate the nose hair and shaving trimmers.

1. Attach the clean trimmer to the appliance.
2. Place a small drop of the supplied lubricating oil onto the blades near each end and in the middle of the blades.
3. Turn on the appliance and wait a few seconds to distribute the oil, then turn it off and wipe off the excess oil.

APERÇU DU CONTENU

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 10
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 13
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 14
4. UTILISATION	P. 14
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 16

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ces consignes et conservez le manuel d'utilisation pour référence future.

1. **DANGER !** Comme pour la plupart des appareils électriques, les pièces électriques sont sous tension même après que l'appareil est éteint.
2. Pour une protection supplémentaire, nous recommandons vivement l'installation d'un interrupteur de sécurité approuvé (appareil à courant résiduel) pour protéger toutes les prises de courant de la salle de bains. Demandez conseil à un électricien qualifié.
3. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec celui-ci.
4. **AVERTISSEMENT :** L'appareil doit toujours rester sec.
5. Ne placez pas ou ne rangez pas l'appareil, l'adaptateur de charge et le câble dans un endroit où ils peuvent tomber ou être cognés dans un évier ou une baignoire.
6. L'appareil n'est pas étanche. Ne placez pas l'appareil dans, ne le laissez pas tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
7. Débranchez l'adaptateur de charge de la prise électrique après avoir complètement rechargé l'appareil.
8. Débranchez et éteignez l'appareil avant de le nettoyer.
9. N'utilisez cet appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel qu'il est décrit dans ce manuel.
10. Pour éviter les incendies, les décharges électriques, les blessures et les dommages sur l'appareil, n'utilisez pas d'accessoires non fournis par le fabricant.
11. Ne laissez jamais tomber ou n'insérez jamais d'objet dans l'une des ouvertures de l'appareil.
12. Maintenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
13. Pour éviter toute blessure, n'utilisez pas cet appareil si l'unité de coupe est endommagée ou cassée.

14. Conservez toujours l'appareil et le câble de chargement dans un endroit à l'abri de l'humidité.
15. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, s'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
16. Gardez l'appareil et le câble de chargement loin des bords d'une table ou d'un comptoir, et hors de portée des enfants et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites.
17. N'utilisez pas l'appareil sur des personnes endormies.
18. N'utilisez jamais cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou si l'adaptateur de charge ou le câble a été endommagé ou immergé.
19. N'enroulez pas le câble de chargement autour de l'appareil.
20. La mise au rebut d'une pile dans un feu ou un four chaud, et le concassage ou la coupure mécanique d'une pile peuvent provoquer une explosion.
21. Le fait de laisser une pile dans un environnement aux températures extrêmement élevées peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Si la pile est soumise à une pression atmosphérique extrêmement faible, cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
22. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil ou le feu.
23.  **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la pile, utilisez uniquement le bloc d'alimentation amovible (KH6-050100EUL) fourni avec cet appareil.
24. Ne continuez pas à charger la batterie si celle-ci n'est pas complètement rechargée à la fin du temps de charge indiqué. Une surcharge de la batterie peut la faire chauffer, casser ou prendre feu.
25. Respectez les limites de température suivantes pour ce produit :
 - Fonctionnement normal : 0 à 35 °C
 - Rangement/transport : -10 à 55 °C
26. Le produit contient des piles non remplaçables. Les batteries doivent être enlevées de l'appareil avant qu'il soit détruit. Pour retirer ces batteries, emportez l'appareil dans un site de mise au rebut/collecte désigné. Pour votre sécurité, n'essayez pas d'enlever vous-même les batteries. Si les batteries ne sont pas enlevées correctement, cela peut endommager les batteries et l'appareil, vous blesser ou rendre l'appareil dangereux.

27. **AVERTISSEMENT** : Ce produit contient des batteries. N'avez pas les piles ! Risque de brûlure chimique ! Si vous avalez une pile, elle peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et peut entraîner la mort. Si vous pensez que vous avez avalé la pile ou qu'elle se trouve dans une partie de votre corps, consultez immédiatement un médecin.
28.  Les piles ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.
29.  Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce  marquage signifie que cet équipement, à la fin de sa vie utile, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux agents de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les agents de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, mettent en place un système approprié pour la collecte des équipements. La collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.
30. Le symbole « == » désigne le courant continu.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type et capacité de la batterie	Li-ion, 600 mAh
Tension et courant de fonctionnement	5 V CC, 1 A
Temps de charge	Environ 90 minutes
Durée de fonctionnement	Environ 120 minutes

FR

2.1. CHARGEUR DE BATTERIE

Nom ou marque du fabricant, numéro siret et adresse	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, China	
Identifiant du modèle	KH6-050100EUL	-
Tension d'entrée	100-240	V~
Fréquence du courant alternatif en entrée	50/60	Hz
Tension en sortie	5,0	V---
Courant en sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Efficacité active moyenne	74,59 %	-
Efficacité à faible charge (10 %)	74,14 %	-
Consommation électrique à vide	0,07	W

2.2. CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Unité principale x 1
- Chargeur de batterie x 1
- Tondeuse pleine grandeur x 1
- Tondeuse de précision x 1
- Tondeuse de conception x 1
- Tondeuse à raser x 1
- Tondeuse pour cheveux du nez x 1
- Peignes de guidage pour tondeuse pleine grandeur x 4
- Peigne de guidage pour tondeuse de précision x 1
- Câble de chargement USB-C x 1
- Brosse de nettoyage x 1
- Huile de graissage x 1

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

FR

- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Tondeuse pour cheveux du nez | 8. Voyant d'entretien |
| 2. Tondeuse à raser | 9. Touche Marche/Arrêt |
| 3. Tondeuse de précision | 10. Port de charge USB-C |
| 4. Tondeuse de conception | 11. Peigne de guidage (12 mm) |
| 5. Tondeuse pleine grandeur | 12. Peigne de guidage (9 mm) |
| 6. Indicateur du niveau de la batterie | 13. Peigne de guidage (6 mm) |
| 7. Indicateur de charge | 14. Peigne de guidage (3 mm) |
| | 15. Peigne de guidage (2/3,5/5/6 mm) |

4. UTILISATION

4.1. CHARGEMENT DE LA PILE

Chargez complètement la pile pendant environ 90 minutes avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, ou lorsque celle-ci est faible.

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint.
2. Insérez la petite fiche du cordon de charge USB-C dans le port de charge. Insérez la plus grande fiche du câble de charge dans le chargeur de pile fourni.
3. Branchez le chargeur de batterie sur une prise électrique appropriée. La charge commence immédiatement. Pendant le chargement, le voyant de chargement s'allume et le voyant de niveau de pile affiche le niveau de pile (00 à 100) en temps réel.
4. Débranchez le chargeur de pile et débranchez le câble de chargement lorsque le voyant de niveau de pile affiche «100».

Remarques :

- Si nécessaire, vous pouvez allumer et utiliser l'appareil pendant que sa pile se charge.
- Pour éviter une décharge excessive lors du rangement prolongé de l'appareil, rechargez la pile au moins une fois tous les 6 mois.

4.2. MISE EN MARCHÉ OU ARRÊT

Pour mettre l'appareil en marche ou en arrêt, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Lorsque l'appareil est mis en marche, le voyant de niveau de pile affiche le niveau de pile (00 à 100) en temps réel. Lorsque la pile est faible, le voyant de chargement clignote.

4.3. RETIRER OU FIXER UNE TONDEUSE

- Avant de retirer ou de fixer une tondeuse, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour retirer une tondeuse, tenez l'appareil avec son bouton marche/arrêt tourné vers le haut d'une main, puis poussez celle-ci à l'aide de votre pouce et attrapez la tondeuse avec l'autre main.
- Pour fixer une tondeuse, insérez la languette de la tondeuse dans la fente de la tondeuse, puis enfoncez la tondeuse en place.

4.4. FIXER OU RETIRER UN PEIGNE DE GUIDAGE D'UNE TONDEUSE PLEINE GRANDEUR

L'appareil est livré avec 4 peignes de guidage pour tondeuse pleine grandeur. Ils peuvent être utilisés pour couper facilement les cheveux jusqu'à des longueurs respectives de 3, 6, 9 et 12 mm. La longueur de coupe est indiquée au bas de chaque peigne de guidage.

- Avant de retirer ou de fixer un peigne de guidage, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour fixer un peigne de guidage à la tondeuse pleine grandeur, faites glisser l'extrémité de la tondeuse dans le peigne, puis appuyez sur la queue du peigne jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Pour retirer un peigne de guidage de la tondeuse pleine grandeur, retirez la languette protubérante située à l'extrémité du peigne, puis retirez le peigne.

4.5. FIXER OU RETIRER LE PEIGNE DE GUIDAGE D'UNE TONDEUSE DE PRÉCISION

L'appareil est livré avec un peigne de guidage réglable pour tondeuse de précision. Il peut être utilisé pour couper facilement les cheveux jusqu'à une longueur de 2, 3,5, 5 ou 6 mm.

- Avant de retirer ou de fixer un peigne de guidage, assurez-vous que l'appareil est éteint.
- Pour fixer le peigne de guidage à la tondeuse de précision, faites glisser la tondeuse complètement dans le peigne. Vous obtiendrez ainsi une longueur de coupe de 2 mm. Pour obtenir une longueur de coupe plus longue, tirez ou poussez le peigne vers l'extérieur jusqu'à ce que vous entendez 1, 2 ou 3 clics. Plus le peigne est tourné vers l'extérieur, plus la longueur de coupe est grande.
- Pour retirer le peigne de guidage de la tondeuse de précision, tirez ou poussez le peigne loin de la tondeuse.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

FR



Attention !

Avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, éteignez l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmement chaudes ou froides pendant de longues périodes.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil et ne le laissez pas dans des endroits tels que le tableau de bord de votre voiture par une journée chaude.
- Empêchez l'eau ou tout autre liquide de pénétrer dans le boîtier de l'appareil.

5.1. NETTOYAGE

Nettoyez l'appareil, les tondeuses et les peignes de guidage après chaque utilisation.

1. Après avoir retiré la tondeuse, retirez les poils de l'appareil et de la tondeuse à l'aide d'une brosse de nettoyage fournie.
2. Rincez la tondeuse, les peignes de guidage et la brosse de nettoyage avec de l'eau courante.
3. Laissez sécher complètement la tondeuse avant la prochaine utilisation.
4. Essuyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Si l'extérieur est très sale, imbibez un chiffon de détergent neutre dilué, essorez-le bien et utilisez-le pour nettoyer l'extérieur.

Remarques :

- N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs ou corrosifs sur aucune pièce de l'appareil.
- Le corps principal de l'appareil n'est pas étanche. Ne le rincez jamais ou ne le submergez non plus.

5.2. LUBRIFICATION D'UNE TONDEUSE

Après avoir nettoyé la tondeuse pleine grandeur, de précision ou de conception, lubrifiez leurs lames. Vous devez également lubrifier les lames lorsque le voyant d'entretien clignote. Il n'est pas nécessaire de lubrifier les tondeuses pour poils du nez et à raser.

1. Fixez la tondeuse préalablement lavée à l'appareil.
2. Déposez une petite goutte de l'huile lubrifiante fournie sur les lames près de chaque extrémité et au milieu des lames.
3. Allumez l'appareil et attendez quelques secondes pour répartir l'huile, puis éteignez-le et essuyez l'excès d'huile.

RESUMEN DEL CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 17
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 20
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 21
4. USO	P. 21
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 23

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.

1. ¡PELIGRO! Al igual que sucede con la mayoría de los aparatos eléctricos, los componentes eléctricos continúan activos incluso después de apagar el aparato.
2. Para mayor seguridad, recomendamos encarecidamente instalar un interruptor de seguridad homologado (interruptor diferencial) para proteger todas las tomas de corriente del cuarto de baño. Pida consejo a un electricista cualificado.
3. El dispositivo solo debe usarse con la fuente de alimentación provista con el electrodoméstico.
4. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato seco.
5. No coloque o guarde el aparato, o el cargador y el cable, donde puedan donde puedan sufrir golpes y/o caerse al lavabo o la bañera.
6. El aparato no es resistente al agua. No coloque ni deje caer el aparato en agua o en cualquier otro líquido.
7. Desenchufe el cargador de la toma de corriente después de cargar el aparato por completo.
8. Desenchufe y apague el aparato antes de limpiarlo.
9. Este aparato debe utilizarse exclusivamente para los fines previstos, tal como se describe en este manual.
10. Con el fin de evitar incendios, descargas eléctricas o lesiones y daños en el aparato, no utilice accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante.
11. No introduzca ni deje caer nunca objetos por ninguna abertura de este aparato.
12. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
13. Con el fin de evitar lesiones, no utilice este aparato con una unidad de corte dañada o rota.

14. Guarde siempre el aparato y el cable de carga en un lugar donde no haya humedad.
15. El aparato podrá ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o sin la experiencia y los conocimientos necesarios, si están supervisados o han recibido instrucciones en relación al uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que ello implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no lo deben realizar niños sin supervisión.
16. Mantenga el aparato y el cable de carga separados de los bordes de mesas o encimeras, y fuera del alcance de los niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.
17. No utilice el aparato en personas mientras duermen.
18. Nunca ponga en funcionamiento este aparato en caso de tener dañado el cable o el enchufe, si no funciona correctamente, o si el cargador o cable se han dañado o caído en el agua.
19. No enrolle el cable de carga alrededor del aparato.
20. La eliminación de la batería introduciéndola en fuego o en un horno caliente, aplastándola o cortándola mecánicamente, podría provocar una explosión.
21. Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable; una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
22. Las baterías no deben exponerse a calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares.
23.  ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable (KH6-050100EUL) que se proporciona con este aparato.
24. No continúe cargando la batería si no alcanza la carga completa dentro del tiempo de carga específico. La sobrecarga puede hacer que la batería se caliente, se rompa o se incendie.
25. Respete los siguientes límites de temperatura para este producto:
 - Funcionamiento normal: 0 a 35 °C
 - Almacenamiento/transporte: -10 a 55 °C
26. El producto contiene baterías no reemplazables. Extraiga las baterías del aparato antes de desecharlo. Para extraer las baterías, lleve el aparato a un punto de eliminación o recogida oficial. Por su seguridad, no intente extraer las baterías usted mismo. Si las baterías no se extraen correctamente, pueden provocar daños en las baterías y en el dispositivo, causar lesiones personales o hacer que el dispositivo no sea seguro.

27. **ADVERTENCIA:** Este producto contiene baterías. No ingiera la batería. ¡Riesgo de quemaduras químicas! Si se ingiere la batería, se pueden producir graves quemaduras internas en solo 2 horas y puede causar la muerte. Si cree que alguien ha ingerido o introducido la batería dentro de cualquier cavidad corporal, busque atención médica de inmediato.
28.  Las baterías no deben desecharse con los residuos domésticos. Recíclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.
29.  La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Esta  marca indica que este equipo, al final de su vida útil, no se debe desechar con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operarios que se encargan de la recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los encargados de la recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, han establecido un sistema adecuado para recoger los equipos. La recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar efectos nocivos para la salud humana y el medio ambiente, derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos aparatos.
30. El símbolo "==" significa corriente continua.

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Tipo de batería y capacidad	Li-ion, 600 mAh
Voltaje y corriente de trabajo	5 V DC, 1 A
Tiempo de carga	Alrededor de 90 minutos
Tiempo de funcionamiento	Alrededor de 120 minutos

2.1. CARGADOR DE BATERÍA

Nombre o marca del fabricante, número de registro comercial y dirección	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, China	
Identificador del modelo	KH6-050100EUL	-
Tensión de entrada	100-240	V~
Frecuencia de CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	5,0	V---
Corriente de salida	1,0	A
Potencia de salida	5,0	W
Eficiencia activa media	74,59 %	-
Eficiencia a baja carga (10 %)	74,14 %	-
Consumo de energía sin carga	0,07	W

2.2. CONTENIDO DEL PAQUETE

- Unidad principal x 1
- Cargador de batería x 1
- Recortador grande x 1
- Recortador de precisión x 1
- Recortador de diseño x 1
- Recortador de afeitado x 1
- Recortador del vello de la nariz x 1
- Peines guía para recortador grande x 4
- Peine guía para recortador de precisión x 1
- Cable de carga USB tipo C x 1
- Cepillo de limpieza x 1
- Aceite lubricante x 1

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Recortador del vello de la nariz | 8. Indicador de mantenimiento |
| 2. Recortador de afeitado | 9. Botón de Encendido/ Apagado |
| 3. Recortador de precisión | 10. Puerto de carga USB-C |
| 4. Recortador de diseño | 11. Peine guía (12 mm) |
| 5. Recortador grande | 12. Peine guía (9 mm) |
| 6. Indicador de carga de la batería | 13. Peine guía (6 mm) |
| 7. Indicador de carga | 14. Peine guía (3 mm) |
| | 15. Peine guía (2/3,5/5/6 mm) |

4. USO

4.1. CARGUE LA BATERÍA

Cargue la batería por completo durante 90 minutos antes de utilizar el aparato por primera vez o cuando la batería esté baja.

1. Asegúrese de que el aparato está apagado.
2. Introduzca el enchufe más pequeño del cable de carga USB-C suministrado en el puerto de carga. Introduzca el enchufe más grande del cable de carga en el cargador de batería suministrado.
3. Conecte el cargador de baterías a una toma de corriente adecuada. La carga comienza inmediatamente. Mientras está cargando, el indicador de carga se ilumina y el indicador de nivel de batería muestra el nivel de batería en tiempo real (de 00 a 100).
4. Desenchufe el cargador de batería y desconecte el cable de carga cuando el indicador nivel de la batería muestre "100".

Notas:

- Si es necesario, puede encender el aparato y utilizarlo mientras la batería se está cargando.
- Para evitar una descarga excesiva cuando el aparato esté guardado durante un período largo de tiempo, cargue la batería al menos una vez cada 6 meses.

4.2. ENCENDIDO O APAGADO

Para encender o apagar el aparato, pulse el botón de Encendido/Apagado. Cuando el aparato está encendido, el indicador de nivel de batería muestra el nivel de batería en tiempo real (de 00 a 100). Cuando la batería se está baja, el indicador de batería parpadea.

4.3. EXTRAER O COLOCAR UN RECORTADOR

- Antes de extraer o colocar un recortador, asegúrese de que el aparato está apagado.
- Para extraer un recortador, sujete con una mano el aparato con el botón de Encendido/Apagado mirando hacia arriba, a continuación presione el recortador con el pulgar y agárrelo con la otra mano.
- Para colocar un recortador, inserte la lengüeta que sobresale del recortador en la ranura del aparato y, a continuación, empuje el recortador hasta que encaje en su sitio.

4.4. COLOCAR O RETIRAR UN PEINE GUÍA PARA EL RECORTADOR GRANDE

El aparato viene con 4 peines guía para el recortador grande. Pueden utilizarse para cortar con facilidad el pelo a longitudes de 3, 6, 9 y 12 mm respectivamente. La longitud de corte está indicada en la parte inferior de cada peine guía.

- Antes de extraer o colocar un peine guía, asegúrese de que el aparato está apagado.
- Para colocar un peine guía en el recortador grande, deslice el extremo del recortador completamente dentro del peine y, a continuación, presione la parte trasera del peine hasta que encaje en su sitio.
- Para retirar un peine guía del recortador grande, tire de la pestaña que sobresale en el extremo del peine y, a continuación, extraiga el peine.

4.5. COLOCAR O RETIRAR EL PEINE GUÍA PARA EL RECORTADOR DE PRECISIÓN

El aparato viene con una guía para el recortador de precisión. Puede utilizarse para cortar fácilmente el pelo a una longitud de 2, 3,5, 5 o 6 mm.

- Antes de extraer o colocar un peine guía, asegúrese de que el aparato está apagado.
- Para acoplar el peine guía al recortador de precisión, deslice el recortador completamente dentro del peine. De este modo obtendrá una longitud de corte de 2 mm. Para obtener una mayor longitud de corte, tire o empuje del peine hacia fuera hasta que escuche 1, 2 ó 3 clics. Cuanto más extraiga el peine, mayor será la longitud de corte.
- Para retirar el peine guía del recortador de precisión, tire del peine o empújelo hacia fuera del recortador.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



¡Precaución!

Antes de realizar cualquier funcionamiento de limpieza o mantenimiento, apague el aparato y desconéctelo de la fuente de alimentación.

ES

- No exponga el aparato a temperaturas extremas, ya sean altas o bajas, durante periodos de tiempo prolongados.
- No exponga el aparato a la luz directa del sol ni lo deje en lugares como el salpicadero del coche los días de calor.
- Evite que entre agua o cualquier otro líquido en la carcasa de su aparato.

5.1. LIMPIEZA

Limpie el aparato, los recortadores y los peines guía después de cada uso.

1. Después de extraer el recortador, retire el pelo del aparato y del recortador con el cepillo de limpieza suministrado.
2. Aclare el recortador, los peines guía y el cepillo de limpieza con agua corriente.
3. Deje secar por completo el recortador antes del siguiente uso.
4. Limpie la parte exterior del aparato con un paño suave y seco. En caso de que la parte exterior este muy sucia, humedezca un paño con detergente neutro diluido, escúrralo bien y utilícelo para limpiar la parte exterior.

Notas:

- No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos en ninguna parte del aparato.
- El cuerpo principal del aparato no es estanco al agua. Nunca lo enjuague ni lo sumerja.

5.2. LUBRICAR UN RECORTADOR

Después de limpiar el recortador completo, de precisión o de diseño, lubrique sus cuchillas. También deberá lubricar las cuchillas cuando parpadee el indicador de mantenimiento. No es necesario lubricar los recortadores para el vello de la nariz y el afeitado.

1. Conecte el recortador limpio al aparato.
2. Aplique una pequeña gota del aceite lubricante suministrado en las cuchillas, cerca de cada extremo y en el centro de las mismas.
3. Encienda el aparato y espere unos segundos para que el aceite se reparta, a continuación, apáguelo y limpie el aceite sobrante.

RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 24
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 27
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 28
4. UTILIZAÇÃO	P. 28
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 30

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. **PERIGO!** Tal como acontece na maior parte dos aparelhos elétricos, as peças elétricas ficam sob tensão depois de o aparelho ter sido desligado.
2. Para proteção adicional, recomendamos vivamente que seja instalado um interruptor de segurança aprovado (dispositivo de corrente residual) para proteger todas as tomadas da casa de banho. Peça aconselhamento a um eletricista qualificado.
3. O aparelho deve apenas ser utilizado com a respetiva unidade de fonte de alimentação fornecida.
4. **AVISO:** Mantenha o aparelho seco.
5. Não coloque nem guarde o aparelho ou o adaptador de carregamento em locais onde possam cair para o chão ou para dentro de um lavatório ou de uma banheira.
6. O aparelho não é à prova de água. Não coloque o aparelho nem o deixe cair dentro de água ou de outro líquido.
7. Quando o aparelho estiver totalmente carregado, desligue o adaptador de carregamento da tomada elétrica.
8. Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica antes de o limpar.
9. Utilize este aparelho apenas para a finalidade a que se destina, conforme descrito neste manual.
10. Para evitar o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos pessoais ou danos no aparelho, não use acessórios que não sejam fornecidos pelo fabricante.
11. Nunca deixe cair o aparelho nem introduza nenhum objeto em nenhuma abertura deste aparelho.
12. Mantenha o cabo afastado de superfícies quentes.
13. Para prevenir ferimentos, não utilize este aparelho com uma unidade de aparador danificada.

14. Guarde sempre o aparelho e o cabo de carregamento num local sem humidade.
15. O aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
16. Mantenha o aparelho e o cabo de carregamento afastados das extremidades de mesas ou bancadas e fora do alcance de crianças e de pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas.
17. Não utilize o aparelho em pessoas que estejam a dormir.
18. Nunca utilize este aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar corretamente ou se o adaptador de carregamento ou o cabo estiverem danificados ou tiverem caído dentro de água.
19. Não enrole o cabo de carregamento à volta do aparelho.
20. A eliminação de uma bateria no fogo ou forno quente ou o esmagamento ou corte mecânicos de uma bateria podem resultar em explosão.
21. Deixar uma bateria num ambiente circundante com uma temperatura extremamente elevada pode resultar em explosão ou fuga de líquido ou gás inflamável, e o mesmo ocorre ao deixar a bateria num ambiente com pressão atmosférica extremamente baixa.
22. As baterias não devem ser expostas a calor excessivo como, por exemplo, luz solar direta, fogo ou similar.
23.  AVISO: Para recarregar a bateria, utilize apenas a fonte de alimentação amovível (KH6-050100EUL) fornecida com este aparelho.
24. Não continue a carregar a bateria se a mesma não alcançar a carga total dentro do tempo de carregamento específico. Carregar demasiado pode fazer com que a bateria fique quente, se rompa ou entre em ignição.
25. Tenha em atenção os seguintes limites de temperatura para este produto:
 - Funcionamento normal: 0 a 35 °C
 - Armazenamento/Transporte: -10 a 55 °C
26. O produto contém baterias que não podem ser substituídas. As baterias têm de ser retiradas do aparelho antes de o mesmo ser eliminado. Para remover as baterias, leve o aparelho a um local de eliminação/recolha indicado. Para sua segurança, não tente retirar as baterias. Se as baterias não forem retiradas corretamente, podem ocorrer danos às baterias e ao aparelho, ferimentos pessoais e/ou fazer com que o aparelho não seja seguro.

27. AVISO: Este produto contém baterias. Não ingerir a bateria! Perigo de queimadura química. Se a bateria for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e levar à morte. Se pensa que a bateria pode ter sido ingerida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
28.  As baterias não devem ser eliminadas com o lixo doméstico normal. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de pilhas usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.
29.  A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta  marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo a operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.
30. O símbolo "==" significa corrente direta.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tipo e capacidade da bateria	Baterias de lítio, 600 mAh
Tensão e corrente de funcionamento	5 V CC, 1 A
Tempo de carregamento	Cerca de 90 minutos
Tempo em funcionamento	Cerca de 120 minutos

PT

2.1. CARREGADOR DE BATERIA

Nome ou marca registada, número de registo comercial e endereço do fabricante	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, China	
Identificador do modelo	KH6-050100EUL	-
Tensão de entrada	100-240	V~
Frequência de CA de entrada	50/60	Hz
Tensão de saída	5,0	V---
Corrente de saída	1,0	A
Potência de saída	5,0	W
Eficiência ativa média	74,59%	-
Eficiência a carga mínima (10%)	74,14%	-
Consumo energético sem carga	0,07	W

2.2. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Unidade principal x 1
- Carregador de bateria x 1
- Aparador de tamanho normal x 1
- Aparador de precisão x 1
- Aparador de estilo x 1
- Aparador de barbear x 1
- Aparador de pelos no nariz x 1
- Pentas guia para o aparador de tamanho normal x 4
- Pente guia para o aparador de precisão x 1
- Cabo de carregamento USB-C x 1
- Escova de limpeza x 1
- Óleo lubrificante x 1

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Aparador de pelos no nariz | 9. Botão de Ligar/Desligar |
| 2. Aparador de barbear | 10. Porta de carregamento USB-C |
| 3. Aparador de precisão | 11. Pente guia (12 mm) |
| 4. Aparador de estilo | 12. Pente guia (9 mm) |
| 5. Aparador de tamanho normal | 13. Pente guia (6 mm) |
| 6. Indicador do nível de bateria | 14. Pente guia (3 mm) |
| 7. Indicador de carregamento | 15. Pente guia (2/3,5/5/6 mm) |
| 8. Indicador de manutenção | |

4. UTILIZAÇÃO

4.1. CARREGAR A BATERIA

Carregue totalmente a bateria durante 90 minutos antes de utilizar o aparelho pela primeira vez ou quando a bateria estiver fraca.

1. Cerifique-se de que o aparelho está desligado.
2. Insira a ficha mais pequena do cabo de carregamento USB-C fornecido na porta de carregamento. Insira a ficha maior do cabo de carregamento no carregador de bateria fornecido.
3. Ligue o carregador de bateria a uma tomada elétrica adequada. O carregamento começa imediatamente. Durante o carregamento, as luzes indicadoras de carregamento acendem-se e o indicador do nível de bateria mostra o nível de bateria (00 a 100) em tempo real.
4. Quando o indicador do nível de bateria apresentar “100”, desligue o carregador da bateria da tomada e retire o cabo de carregamento do aparelho.

Notas:

- Se necessário, pode ligar e utilizar o aparelho enquanto a bateria estiver a carregar.
- Para evitar uma sobredescarga ao guardar o aparelho durante um longo período de tempo, carregue a bateria pelo menos uma vez a cada 6 meses.

4.2. LIGAR OU DESLIGAR

Para ligar ou desligar o aparelho, prima o botão de Ligar/Desligar. Quando o aparelho estiver ligado, o indicador do nível de bateria mostra o nível de bateria (00 a 100) em tempo real. Quando a bateria estiver fraca, o indicador de carregamento pisca.

4.3. RETIRAR OU COLOCAR UM APARADOR

- Antes de retirar ou colocar um aparador, certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Para retirar um aparador, com uma mão, segure o aparelho com o botão de Ligar/Desligar virado para cima, empurre o aparador com o polegar e agarre no mesmo com a outra mão.
- Para colocar um aparador, encaixe a patilha saliente do aparador na ranhura do aparelho e depois empurre o aparador até que encaixe no seu lugar.

4.4. COLOCAR OU RETIRAR UM PENTE GUIA PARA O APARADOR DE TAMANHO NORMAL

O aparelho é fornecido com 4 pentes guia para o aparador de tamanho normal. Podem ser utilizados para cortar facilmente pelos a 3, 6, 9 e 12 mm, respetivamente. O comprimento de corte é indicado na parte inferior de cada pente guia.

- Antes de retirar ou colocar um pente guia, certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Para colocar um pente guia no aparador de tamanho normal, deslize a ponta do aparador para o interior do pente e depois prima a extremidade traseira do pente até que encaixe no seu lugar.
- Para retirar um pente guia do aparador de tamanho normal, puxe a patilha saliente na extremidade traseira do pente e depois puxe o pente para fora.

4.5. COLOCAR OU RETIRAR UM PENTE GUIA PARA O APARADOR DE PRECISÃO

O aparelho é fornecido com um pente guia ajustável para o aparador de tamanho normal. Podem ser utilizados para cortar facilmente pelos a 2, 3,5, 5 ou 6 mm.

- Antes de retirar ou colocar um pente guia, certifique-se de que o aparelho está desligado.
- Para colocar o pente guia no aparador de precisão, deslize o aparador totalmente para o interior do pente. Isto dá-lhe um comprimento de corte de 2 mm. Para ficar com um comprimento de corte mais longo, puxe ou empurre o pente para fora até ouvir 1, 2 ou 3 cliques. Quanto mais para fora estiver o pente, maior é o comprimento de corte.
- Para retirar o pente guia do aparador de precisão, puxe ou empurre o pente para longe do aparador.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA



Atenção!

Antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o aparelho e desligue-o da rede elétrica.

- Não exponha o aparelho a temperaturas extremamente quentes ou frias por períodos prolongados.
- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem o deixe em lugares como o tablier do seu carro, em dias quentes.
- Evite a entrada de água ou de qualquer líquido na caixa do aparelho.

5.1. LIMPEZA

Limpe o aparelho, os aparadores e os pentes guia após cada utilização.

1. Depois de retirar o aparador, retire os pelos do aparelho e do aparador com a escova de limpeza fornecida.
2. Enxague o aparador, os pentes guia e a escova de limpeza com água corrente.
3. Deixe o aparador secar totalmente antes da próxima utilização.
4. Limpe o exterior do aparelho com um pano macio e seco. Se o exterior estiver particularmente sujo, molhe um pano em detergente neutro diluído, torça-o bem e use-o para limpar o exterior.

Notas:

- Não utilize produtos de limpeza agressivos ou corrosivos em nenhuma parte do aparelho.
- O corpo principal do aparelho não é à prova de água. Nunca o enxague ou mergulhe em água ou noutro líquido.

5.2. LUBRIFICAR UM APARADOR

Após limpar o aparador de tamanho normal, de precisão ou estilo, lubrifique as suas lâminas. Também deve lubrificar as lâminas quando o indicador de manutenção piscar. Não é necessário lubrificar os aparadores de pelos do nariz e de barbear.

1. Coloque o aparador limpo no aparelho.
2. Aplique uma pequena gota do óleo lubrificante fornecido perto de cada extremidade e no meio das lâminas.
3. Ligue o aparelho e aguarde alguns segundos para que o óleo se espalhe, depois desligue-o e limpe o excesso de óleo.

PRZEGLĄD TREŚCI

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 31
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 34
3. OPIS PRODUKTU	S. 35
4. OBSŁUGA	S. 35
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 37

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania w przyszłości.

1. **NIEBEZPIECZENSTWO!** Podobnie jak w przypadku większości urządzeń elektrycznych, części elektryczne są pod napięciem nawet po wyłączeniu urządzenia.
2. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zdecydowanie zalecamy zainstalowanie zatwierdzonego wyłącznika bezpieczeństwa (wyłącznika różnicowoprądowego) w celu ochrony wszystkich gniazdek elektrycznych w łazience. Poproś wykwalifikowanego elektryka o poradę.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem, który został dostarczony wraz z urządzeniem.
4. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenie musi być suche.
5. Nie należy umieszczać ani przechowywać urządzenia lub ładowarki i kabla w miejscach, w których mogą one spaść lub zostać uderzone o umywalkę lub wannę.
6. Produkt nie jest wodoodporny. Nie należy umieszczać ani upuszczać urządzenia do wody lub innych płynów.
7. Po całkowitym naładowaniu urządzenia należy odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego.
8. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je odłączyć od zasilania i wyłączyć.
9. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem w sposób opisany w instrukcji obsługi.
10. Aby zapobiec pożarowi, porażeniu prądem elektrycznym lub obrażeniom ciała i uszkodzeniu urządzenia, nie należy używać przystawek niedostarczonych przez producenta.

11. Nigdy nie upuszczać ani nie wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.
12. Kabel nie powinien znajdować się w pobliżu nagranych powierzchni.
13. Aby uniknąć obrażeń, nie należy używać urządzenia z uszkodzonym lub zepsutym zespołem przycinającym.
14. Urządzenie i kabel do ładowania należy zawsze przechowywać w miejscu wolnym od wilgoci.
15. Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
16. Urządzenie i kabel do ładowania należy przechowywać z dala od krawędzi stołu lub blatu oraz poza zasięgiem dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
17. Nie używać urządzenia w przypadku osób śpiących.
18. Nie wolno używać tego urządzenia, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, urządzenie nie działa prawidłowo, zostało uszkodzone lub upadło.
19. Nie należy zawiązać przewodu zasilania dookoła urządzenia.
20. Wkładanie baterii do ognia lub gorącego pieca albo mechaniczne kruszenie czy cięcie baterii może spowodować wybuch.
21. Pozostawienie baterii w otoczeniu o skrajnie wysokiej temperaturze może skutkować wybuchem lub wyciekami łatwopalnej cieczy lub gazu. Poddanie baterii działaniu skrajnie niskiego ciśnienia powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.
22. Baterie nie powinny być narażone na nadmierne gorąco jak promienie słoneczne, ogień itp.
23.  **OSTRZEŻENIE:** Aby naładować baterię, należy korzystać wyłącznie z dołączanego zasilacza (KH6-050100EUL) dostarczonego z urządzeniem.
24. Nie należy dalej ładować baterii, jeśli nie osiągnie ona pełnego naładowania w określonym czasie ładowania. Przeładowanie może spowodować nagrzanie się baterii, jej rozerwanie lub zapalenie się.
25. Należy przestrzegać następujących limitów temperatur w przypadku stosowania tego produktu:
 - Normalna praca: 0–35°C
 - Przechowywanie/transport: -10–55°C

26. Urządzenie jest wyposażone w niewymienne akumulatory. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego akumulatory. Aby usunąć akumulatory, należy zabrać urządzenie do wyznaczonego punktu utylizacji/zbiórki odpadów. Dla własnego bezpieczeństwa nie wolno podejmować prób samodzielnego wyjęcia akumulatorów. Jeśli akumulatory nie zostaną prawidłowo wyjęte, może to doprowadzić do uszkodzenia akumulatorów i urządzenia, spowodować obrażenia ciała i/lub sprawić, że urządzenie nie będzie bezpieczne.
27. **OSTRZEŻENIE: Produkt zawiera baterię. Nie połykać baterii! Zagrożenie poparzeniem chemicznym!** Jeśli dojdzie do połknięcia baterii, może to spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i może doprowadzić do śmierci. W razie podejrzenia połknięcia baterii lub umieszczenia jej w innej części ciała bezzwłocznie wezwać pomoc medyczną.
28.  Baterii nie można wyrzucać wraz z normalnymi odpadami z gospodarstwa domowego. Należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu selektywnej zbiórki elektrośmieci. Skontaktować się z władzami samorządowymi lub sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jak zutylizować produkt. Właściwa utylizacja zużytych baterii pomaga chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.
29.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodne z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.  Oznacza ono, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.
30. Symbol „” oznacza prąd stały.

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ i pojemność baterii	Litowo-jonowa, 600 mAh
Napięcie / prąd ładowania	5 V prąd stały, 1 A
Czas ładowania	Okolo 90 minut
Czas działania	Okolo 120 minut

2.1. ŁADOWARKA

PL

Nazwa producenta lub znak handlowy, numer identyfikacyjny firmy i jej adres	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, China	
Oznaczenie modelu	KH6-050100EUL	-
Prąd wejściowy	100–240	V~
Częstotliwość prądu wejściowego (AC)	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	5,0	V---
Prąd wyjściowy	1,0	A
Moc wyjściowa	5,0	W
Średnia wydajność podczas pracy	74,59%	-
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	74,14%	-
Pobór prądu bez obciążenia	0,07	W

2.2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Jednostka główna 1 szt.
- Ładowarka 1 szt.
- Trymer pełnowymiarowy 1 szt.
- Trymer precyzyjny 1 szt.
- Trymer kreatywny 1 szt.
- Trymer do golenia 1 szt.
- Trymer do włosów w nosie 1 szt.
- Grzebień prowadzący do pełnowymiarowego trymera 4 szt.
- Grzebień prowadzący do trymera precyzyjnego 1 szt.
- Przewód USB do ładowania 1 szt.
- Szczotka do czyszczenia 1 szt.
- Olej do smarowania 1 szt.

3. OPIS PRODUKTU

- | | |
|---|--|
| 1. Trymer do włosów w nosie | 9. Przycisk włączania i wyłączania |
| 2. Trymer do golenia | 10. Port ładowania USB-C |
| 3. Trymer precyzyjny | 11. Grzebień prowadzący (12 mm) |
| 4. Trymer do stylizacji | 12. Grzebień prowadzący (9 mm) |
| 5. Trymer pełnowymiarowy | 13. Grzebień prowadzący (6 mm) |
| 6. Wskaźnik poziomu naładowania baterii | 14. Grzebień prowadzący (3 mm) |
| 7. Wskaźnik ładowania | 15. Grzebień prowadzący (2/3,5/5/6 mm) |
| 8. Wskaźnik konserwacji | |

4. OBSŁUGA

4.1. ŁADOWANIE BATERII

Całkowicie naładować baterię przez około 90 minut przed pierwszym użyciem słuchawek lub gdy poziom naładowania baterii jest niski.

1. Upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
2. Podłączyć mniejszą wtyczkę przewodu USB-C do ładowania do gniazda ładowania. Podłączyć większą wtyczkę kabla ładującego do dostarczonej ładowarki.
3. Podłączyć ładowarkę do odpowiedniego gniazda elektrycznego. Ładowanie rozpocznie się od razu. Podczas ładowania wskaźnik ładowania świeci się, a wskaźnik poziomu naładowania baterii pokazuje poziom naładowania baterii (od 00 do 100) w czasie rzeczywistym.
4. Odłączyć ładowarkę i kabel ładowania, gdy wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokaże „100”.

Uwagi:

- W razie potrzeby można włączyć urządzenie i korzystać z niego podczas ładowania akumulatora.
- Aby uniknąć nadmiernego rozładowania podczas przechowywania golarki przez dłuższy czas, należy ładować ją co najmniej raz na 6 miesięcy.

4.2. WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij wyłącznik na obudowie urządzenia. Gdy urządzenie jest włączone, wskaźnik poziomu naładowania baterii pokazuje poziom naładowania baterii (od 00 do 100) w czasie rzeczywistym. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, wskaźnik ładowania miga.

4.3. ZDEJMOWANIE LUB ZAKŁADANIE TRYMERA

- Przed zdjęciem lub założeniem trymera należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Aby wyjąć trymer, przytrzymać urządzenie jedną ręką z przyciskiem włączania/wyłączania skierowanym do góry, a następnie nacisnąć trymer kciukiem i złapać trymer drugą ręką.
- Aby zamocować trymer, należy wpasować wystającą wypustkę trymera w szczelinę urządzenia, a następnie wcisnąć trymer, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

PL

4.4. ZAKŁADANIE LUB ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA PROWADZĄCEGO DLA PEŁNOWYMIAROWEGO TRYMERA

Urządzenie jest dostarczane z 4 grzebieniami prowadzącymi do pełnowymiarowego trymera. Mogą być używane do łatwego przycinania włosów do długości odpowiednio 3, 6, 9 i 12 mm. Długość cięcia jest podana na spodzie każdego grzebienia prowadzącego.

- Przed zdjęciem lub założeniem grzebienia prowadzącego upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Aby przymocować grzebień prowadzący do pełnowymiarowego trymera, wsunąć końcówkę trymera do grzebienia, a następnie docisnąć końcówkę grzebienia, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Aby zdjąć grzebień prowadzący z pełnowymiarowego trymera, należy pociągnąć za wystającą wypustkę na końcu grzebienia, a następnie zdjąć grzebień.

4.5. ZAKŁADANIE LUB ZDEJMOWANIE GRZEBIENIA PROWADZĄCEGO DLA TRYMERA PRECYZYJNEGO

Urządzenie jest wyposażone w regulowany grzebień prowadzący do precyzyjnego trymera. Może być używana do łatwego przycinania włosów na długość 2, 3,5, 5 lub 6 mm.

- Przed zdjęciem lub założeniem grzebienia prowadzącego upewnić się, że urządzenie jest wyłączone.
- Aby zamocować grzebień prowadzący do trymera precyzyjnego, należy wsunąć trymer do końca w grzebień. Zapewni to długość cięcia wynoszącą 2 mm. Aby uzyskać większą długość cięcia, należy pociągnąć lub popchnąć grzebień na zewnątrz, aż rozlegną się 1, 2 lub 3 kliknięcia. Im bardziej wysunięty grzebień, tym większa długość cięcia.
- Aby wyjąć grzebień prowadzący z trymera precyzyjnego, należy pociągnąć lub popchnąć grzebień od trymera.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



Ostrożnie!

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

- Nie narażać urządzenia na długotrwałe działanie bardzo wysokich lub niskich temperatur.
- Nie narażać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiać go w miejscach, takich jak deska rozdzielcza samochodu w upalny dzień.
- Należy zapobiec przedostaniu się wody lub płynu do wnętrza urządzenia.

5.1. CZYSZCZENIE

Urządzenie, trymer i grzebień prowadzące należy czyścić po każdym użyciu.

1. Po wyjęciu trymera należy usunąć włosy z urządzenia i trymera za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia.
2. Należy opłukać trymer, grzebień prowadzący i szczotkę czyszczącą pod bieżącą wodą.
3. Pozostawić trymer do całkowitego wyschnięcia przed kolejnym użyciem.
4. Urządzenie należy czyścić miękką suchą szmatką. W przypadku szczególnie uporczywego brudu należy zamoczyć szmatkę w obojętnym rozcieńczonym środku czyszczącym, wyjąć ją mocno, a następnie oczyścić urządzenie.

Uwagi:

- Nie używać ostrych ani żrących środków czyszczących na żadnej części urządzenia.
- Główny korpus urządzenia nie jest wodoodporny. Nie należy go płukać lub moczyć.

5.2. SMAROWANIE TRYMERA

Po wyczyszczeniu trymera pełnowymiarowego, precyzyjnego lub projektowego należy nasmarować ostrza. Należy również nasmarować ostrza, gdy miga wskaźnik konserwacji. Nie ma potrzeby smarowania trymerów do włosów w nosie i trymerów do golenia.

1. Włożyć czysty trymer do urządzenia.
2. Umieścić niewielką kroplę dostarczonego oleju smarującego na ostrzach w pobliżu każdego końca i pośrodku ostrzy.
3. Włączyć urządzenie i odczekać kilka sekund, aby rozprowadzić olej, a następnie wyłączyć je i wytrzeć nadmiar oleju.

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	38. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	41. o.
3. A TERMÉK LEÍRÁSA	42. o.
4. HASZNÁLAT	42. o.
5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	44. o.

HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót, mert később is szüksége lehet rá.

1. **VESZÉLY!** A legtöbb elektromos készülékhez hasonlóan, az elektromos alkatrészek a készülék kikapcsolása után is feszültség alatt állnak.
2. A további védelem érdekében fokozottan ajánlott jóváhagyott biztonsági kapcsoló (áram-védőkapcsoló) felszerelése az összes fürdőszobai elektromos aljzat védelmére. Kérje szakképzett villanszerelő tanácsát.
3. A készülék csak a mellékelt tápegységgel használható.
4. **FIGYELMEZTETÉS:** Tartsa szárazon a készüléket.
5. Ne helyezze vagy tárolja a készüléket, illetve a töltőadaptert és a kábelt olyan helyen, ahonnan leeshetnek, vagy beleeshetnek a mosdókagylóba vagy a fürdőkádba.
6. A készülék nem vízálló. Ne helyezze vagy ejtse bele a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
7. Ha a készülék teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőadaptert az elektromos aljzathoz.
8. Tisztítás előtt húzza ki a csatlakozódugaszt az elektromos aljzathoz, és kapcsolja ki a készüléket.
9. A készülék csak a jelen útmutatóban leírtaknak megfelelően használható.
10. A tűz, áramütés vagy sérülés, illetve a készülék károsodásának elkerülése érdekében ne használjon olyan tartozékokat, amelyek nem a készülék gyártójától származnak.
11. Soha ne ejtsen vagy helyezzen be semmilyen tárgyat a készüléken található nyílásokba.
12. A hálózati kábelt a fűtött felületektől tartsa távol.
13. A sérülések elkerülése érdekében semmiképpen ne használja sérült vagy törött nyíróegységgel a készüléket.
14. Mindig nedvességtől mentes helyen tárolja a készüléket és a töltőkábelt.

15. A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a készülékkel kapcsolatos ismeretekkel és tapasztalattal nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha a készülék biztonságos használatával kapcsolatos útmutatásban vagy felügyeletben részesülnek, és értik a használat kockázatait. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
16. A készüléket és a töltőkábelt tartsa távol az asztal vagy a pult szélétől, illetve olyan helyen, ahol a gyerekek és a csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező személyek nem férhetnek hozzá.
17. Ne használja a készüléket olyan személyen, aki alszik.
18. Ne használja a készüléket, ha a hálózati kábel vagy a csatlakozódugasz sérült, ha nem működik megfelelően, vagy ha a töltőadapter vagy a kábel megsérült, vagy vízbe esett.
19. Ne tekerje a töltőkábelt a készülék köré.
20. Ne helyezze az akkumulátort tűzbe vagy a forró sütőbe, illetve ne zúzza össze vagy vágja szét, mert ez robbanást okozhat.
21. Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben tartja, vagy rendkívül alacsony légnyomásnak teszi ki, az robbanáshoz, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgásához vezethet.
22. Az akkumulátorokat nem szabad túlzott hőhatásnak kitenni, mint például közvetlen napsugárzásnak, tűznek vagy hasonló hőforrásoknak.
23.  **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátorok töltéséhez csak a készülékhez mellékelt leválasztható tápegységet használja (KH6-050100EUL).
24. Ne töltsé hosszabb ideig az akkumulátort, ha nem éri el a teljes töltöttséget a megadott töltési időn belül. A túltöltés az akkumulátor felmelegedését, megrepedését vagy meggyulladását okozhatja.
25. Vegye figyelembe a termék következő hőmérsékleti határértékeit:
 - Normál használat: 0-tól 35 °C-ig
 - Tárolás/szállítás: -10-től 55 °C-ig
26. A termék nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. A készülék hulladékkezelése előtt el kell távolítani az akkumulátorokat a készülékből. Az akkumulátor eltávolításához vigye a készüléket a kijelölt hulladéklerakó/-gyűjtő helyre. Biztonsága érdekében ne próbálja meg saját kezűleg eltávolítani az akkumulátorokat. Az akkumulátorok nem megfelelő eltávolítása az akkumulátorok és a készülék károsodásához vezethet, személyi sérülést okozhat, és/vagy a készülék nem biztonságos használatát eredményezheti.

27. FIGYELMEZTETÉS: A termék akkumulátorokat tartalmaz. Ne nyelje le az akkumulátort. Kémiai égési veszély. Az akkumulátor lenyelése már 2 óra elteltével súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és halálhoz vezethet. Ha azt gyanítja, hogy az akkumulátort lenyelték, vagy a test bármely részébe behelyezték, azonnal forduljon orvoshoz.
28.  Az akkumulátorokat a háztartási hulladékba helyezni tilos. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az akkumulátorok előírászerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.
29.  A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuka szimbólum) a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelel. Ez a jelölés azt jelenti,  hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.
30. A „==” szimbólum egyenáramot jelent.

2. MŰSZAKI ADATOK

Az akkumulátor típusa és kapacitása	Li-ion, 600 mAh
Töltőfeszültség és áram	5 VDC, 1 A
Töltési idő	Körülbelül 90 perc
Működési idő	Körülbelül 120 perc

2.1. AKKUMULÁTORTÖLTŐ

A gyártó neve vagy védjegye, kereskedelmi nyilvántartási száma és címe	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, Kína	
Modellazonosító	KH6-050100EUL	-
Bemeneti feszültség	100-240	V~
Bemeneti AC frekvencia	50/60	Hz
Kimeneti feszültség	5,0	V---
Kimeneti áram	1,0	A
Kimeneti teljesítmény	5,0	W
Átlagos aktív hatékonyság	74,59%	-
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelés esetén	74,14%	-
Teljesítményfelvétel készenléti állapotban	0,07	W

2.2. A CSOMAG TARTALMA

- 1 db fő egység
- 1 db Akkumulátortöltő
- 1 db nagy méretű nyírófej
- 1 db precíziós nyírófej
- 1 db formázó nyírófej
- 1 db borotvafej
- 1 db orrszörzetvágó
- 4 db vezetőfésű a nagy méretű nyírófejhez
- 1 db vezetőfésű a precíziós nyírófejhez
- 1 db USB-C töltőkábel
- 1 db tisztítókefe
- 1 db kenőolaj

3. A TERMÉK LEÍRÁSA

- | | |
|----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Orrszőrzetvágó | 9. Be-/kikapcsoló gomb |
| 2. Borotvafej | 10. USB-C töltőcsatlakozó |
| 3. Precíziós nyírófej | 11. Vezetőfésű (12 mm) |
| 4. Formázó nyírófej | 12. Vezetőfésű (9 mm) |
| 5. Teljes méretű nyírófej | 13. Vezetőfésű (6 mm) |
| 6. Akkumulátor töltöttségjelzője | 14. Vezetőfésű (3 mm) |
| 7. Töltésjelző | 15. Vezetőfésű (2/3,5/5/6 mm) |
| 8. Karbantartás-jelzőfény | |

HU

4. HASZNÁLAT

4.1. AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Az első használat előtt, vagy ha az akkumulátor lemerült, körülbelül 90 percen keresztül töltsen fel teljesen a készüléket.

1. Gondoskodjon róla, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.
2. Helyezze a mellékelt USB-C töltőkábel kisebb dugóját a töltőcsatlakozóba. Helyezze az USB-töltőkábel nagyobbik csatlakozóját a mellékelt akkumulátortöltőbe.
3. Csatlakoztassa az akkumulátortöltőt megfelelő hálózati aljzathoz. A töltés azonnal megkezdődik. A töltés során a töltésjelző világít, és az akkumulátor töltöttségjelzője valós időben mutatja az akkumulátor töltöttségi szintjét (00-100).
4. Húzza ki az akkumulátortöltőt és húzza ki a töltőkábelt, amikor az akkumulátor töltöttségjelzője „100”-at mutat.

Megjegyzések:

- Szükség esetén bekapcsolhatja és használhatja töltés közben a készüléket.
- Ha hosszú ideig tárolja a készüléket, az akkumulátor túlzott kisülésének elkerülése érdekében legalább 6 havonta egyszer töltsen fel.

4.2. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS

A készülék be- vagy kikapcsolásához nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot. Amikor be van kapcsolva a készülék, az akkumulátor töltöttségjelzője valós időben mutatja az akkumulátor töltöttségi szintjét (00-100). Amikor az akkumulátor töltöttsége alacsony, a töltöttségjelző villog.

4.3. A NYÍRÓFEJ ELTÁVOLÍTÁSA VAGY FELHELYEZÉSE

- A nyírófej eltávolítása vagy felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.
- A nyírófej eltávolításához az egyik kezével tartsa a készüléket a be-/kikapcsoló gombbal felfelé, majd a hüvelykujjával nyomja meg, a másik kezével pedig fogja meg a nyírófejet.
- A nyírófej felhelyezéséhez illessze a nyírófej kiálló fülét a készülék nyílásába, majd nyomja addig a nyírófejet, amíg a helyére nem kattan.

4.4. A VEZETŐFÉSŰ FELHELYEZÉSE A NAGY MÉRETŰ NYÍRÓFEJRE, VAGY ELTÁVOLÍTÁSA A NAGY MÉRETŰ NYÍRÓFEJRŐL

A készülék nagy méretű nyírófejéhez 4 vezetőfésű van mellékelve. A vezetőfésűk segítségével a haj egyszerűen 3, 6, 9 vagy 12 mm hosszúságúra vágható. A vágási hosszúság az egyes vezetőfésűk alsó részén látható.

- A vezetőfésű eltávolítása vagy felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.
- A vezetőfésű nagy méretű nyírófejre való felhelyezéséhez csúsztassa a nyírófej hegyét a fésűbe, majd nyomja addig a fésű végét, amíg a helyére nem kattan.
- A vezetőfésű nagy méretű nyírófejről való eltávolításához húzza le a fésű végén lévő kiálló fület, majd húzza le a fésűt.

4.5. A VEZETŐFÉSŰ FELHELYEZÉSE A PRECÍZIÓS NYÍRÓFEJRE, VAGY ELTÁVOLÍTÁSA A PRECÍZIÓS NYÍRÓFEJRŐL

A készülék precíziós nyírófejéhez egy állítható vezetőfésű van mellékelve. Ennek segítségével a haj egyszerűen 2, 3,5, 5 vagy 6 mm hosszúságúra vágható.

- A vezetőfésű eltávolítása vagy felhelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki legyen kapcsolva.
- A vezetőfésű felhelyezéséhez a precíziós nyírófejre csúsztassa a nyírófejet teljesen a fésűbe. Ez 2 mm-es vágási hosszúságot biztosít. Ha hosszabbra kívánja vágni a szőrzetet, húzza vagy tolja kifelé a fésűt, amíg 1, 2 vagy 3 kattantást nem hall. Minél kijebb van a fésű, annál nagyobb lesz a vágási hosszúság.
- A vezetőfésű eltávolításához húzza le vagy tolja le a fésűt a precíziós nyírófejről.

5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Figyelem!

Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet elvégzése előtt kapcsolja ki a készüléket, és válassza le az áramforrásról.

- Ne tegye ki a készüléket hosszabb ideig rendkívül magas vagy alacsony hőmérsékletnek.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfénynek, és ne hagyja olyan helyeken, mint például az autó műszerfala egy forró napon.
- Akadályozza meg, hogy víz vagy bármilyen más folyadék kerüljön a készülék belsejébe.

5.1. TISZTÍTÁS

HU

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket, a nyírófejet és a vezetőfésűket.

1. A nyírófej eltávolítása után a mellékelt tisztítókefével távolítsa el a szőrszálakat a készülékről és a nyírófejről.
2. Öblítse le folyóvíz alatt a nyírófejet, a vezetőfésűket és a tisztítókefét.
3. A következő használat előtt várja meg, amíg a nyírófej teljesen megszárad.
4. Puha, száraz ruhával törölje le a készülék külső részét. Ha a készülék külső felülete különösen szennyezett, áztasson be egy ruhát hígított semleges tisztítószerbe, csavarja ki jól, és tisztítsa meg vele a külső felületet.

Megjegyzések:

- A készülék egyetlen részének tisztításához se használjon erős vagy maró hatású tisztítószeret.
- A készülék burkolata nem vízálló. Ne öblítse le és ne merítse vízbe.

5.2. A NYÍRÓFEJ KENÉSE

A nagy méretű, a precíziós vagy a formázó nyírófej tisztítása után lássa el a pengéket kenéssel. A kenést akkor is el kell végezni, ha a karbantartás-jelzőfény villog. Az orrszörzetvágó és a borotvafej nem igényel kenést.

1. Helyezze fel a tiszta nyírófejet a készülékre.
2. A mellékelt kenőolajból tegyen egy kis cseppet a pengék mindkét végére, illetve a közepükre.
3. Kapcsolja be a készüléket és várjon néhány másodpercet, amíg eloszlik az olaj, majd kapcsolja ki, és törölje le a felesleges olajat.

PREZENTARE GENERALĂ A CONȚINUTULUI

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 45
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 48
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 49
4. UTILIZARE	P. 49
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 51

RO

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul pentru o utilizare ulterioară.

1. PERICOL! Ca în cazul majorității aparatelor electrice, părțile electrice sunt sub tensiune chiar și după ce aparatul a fost oprit.
2. Pentru protecție suplimentară, vă recomandăm cu insistență să instalați un întrerupător de siguranță aprobat (dispozitiv de curent rezidual) pentru a proteja toate prizele de curent din baie. Solicitați sfaturi unui electrician calificat.
3. Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare pe care ați primit-o împreună cu aparatul.
4. AVERTISMENT: Țineți aparatul uscat.
5. Nu așezați și nu depozitați aparatul sau adaptorul de încărcare și cablul în locuri unde pot cădea sau pot fi loviți într-o chiuvetă sau cadă.
6. Produsul nu este impermeabil. Nu introduceți aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl scăpați în apă sau în orice alt lichid.
7. Deconectați adaptorul de încărcare de la priza electrică după încărcarea completă a aparatului.
8. Deconectați și opriți acest aparat înainte de a-l curăța.
9. Utilizați acest aparat numai pentru utilizarea prevăzută, așa cum este descris în acest manual.
10. Pentru a preveni incendiile, șocurile electrice sau rănirea și deteriorarea aparatului, nu utilizați atașamente care nu sunt furnizate de producător.
11. Nu scăpați și nu introduceți niciun obiect în nicio deschidere a acestui aparat.

12. Cablul trebuie să fie pus departe de suprafețele încălzite.
13. Pentru a preveni rănirea, nu utilizați acest aparat cu o unitate de tăiere deteriorată sau ruptă.
14. Depozitați întotdeauna aparatul și cablul de încărcare într-un loc ferit de umiditate.
15. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
16. Țineți aparatul și cablul de încărcare departe de marginile unei mese sau blatului și la îndemâna copiilor și a persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse.
17. Nu utilizați aparatul pe persoane care dorm.
18. Nu utilizați niciodată acest aparat dacă are cablul sau ștecherul deteriorat, dacă nu funcționează corect sau dacă adaptorul sau cablul de încărcare a fost deteriorat sau a căzut în apă.
19. Nu înfășurați cablul de încărcare în jurul aparatului.
20. Eliminarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea mecanică sau tăierea unei baterii, care poate duce la o explozie.
21. Lăsarea unei baterii într-un mediu înconjurător cu temperaturi extrem de ridicate poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazului inflamabil, iar lăsarea unei baterii la o presiune extrem de scăzută a aerului poate duce la o explozie sau la scurgerea lichidului sau a gazului inflamabil.
22. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă ca de exemplu, razele solare, foc sau altele similare.
23.  **AVERTISMENT:** Pentru a reîncărca bateria, folosiți numai sursa de alimentare detașabilă (KH6-050100EUL) care vi s-a furnizat împreună cu aparatul.
24. Nu continuați să încărcați bateria dacă nu atinge nivelul maxim de încărcare în timpul de încărcare specific. Supraîncărcarea poate cauza încălzirea, ruperea sau aprinderea bateriei.
25. Respectați următoarele limite de temperatură pentru acest produs:
 - Funcționare normală: De la 0 la 35°C
 - Depozitare/Transport: De la -10 la 55°C

26. Produsul conține baterii care nu se pot înlocui. Bateriile trebuie scoase din aparat înainte de a fi casate. Pentru a scoate bateriile, duceți aparatul la un loc de colectare/eliminare desemnat. Pentru siguranța dvs., nu încercați să scoateți singur bateriile. Dacă bateriile nu sunt scoase corect, acest lucru poate duce la deteriorarea bateriilor și a dispozitivului, poate cauza vătămări corporale și/sau poate face ca dispozitivul să nu mai poată fi folosit în siguranță.
27. **AVERTISMENT:** Acest produs conține baterii. Nu înghițiți bateria! Pericol de arsură chimică! Dacă bateria este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în numai 2 ore și poate duce la deces. În cazul în care considerați că este posibil să fi înghițit bateria sau ca aceasta să fi ajuns în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
28.  Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclați-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare. Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.
29.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi cu un x deasupra) este în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest  marcat înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utilă. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează echipamentele electrice și electronice uzate. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, care rezultă din existența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.
30. Simbolul „---” înseamnă curent continuu.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tipul și capacitatea bateriei	Li-ion, 600 mAh
Tensiune / curent de încărcare	5 V c.c., 1 A
Timpul de încărcare	Aproximativ 90 minute
Timpul de funcționare	Aproximativ 120 minute

2.1. ÎNCĂRCĂTOR BATERIE

Denumirea sau marca comercială a producătorului, numărul de înregistrare comercială și adresa	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, China	
Identificator model	KH6-050100EUL	-
Tensiune de intrare	100 - 240	V~
Frecvență de intrare AC	50/60	Hz
Tensiune de ieșire	5,0	V---
Curent de ieșire	1,0	A
Putere de ieșire	5,0	W
Eficiența medie activă	74,59%	-
Eficiență în sarcină redusă (10%)	74,14%	-
Consumul de energie fără încărcare	0,07	W

2.2. CONȚINUTUL PACHETULUI

- Unitatea principală x 1
- Încărcător baterie x 1
- Trimmer de dimensiune completă x 1
- Trimmer de precizie x 1
- Trimmer de design x 1
- Trimmer de bărbierit x 1
- Trimmer pentru părul din nas x 1
- Piepteni de ghidare pentru trimmer de dimensiuni complete x 4
- Pieptene de ghidare pentru trimmer de precizie x 1
- Cablu încărcare USB-C x 1
- Perie de curățare x 1
- Ulei lubrifiant x 1

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Trimmer pentru părul din nas | 9. Buton Pornit/Oprit |
| 2. Trimmer de bărbierit | 10. Port de încărcare USB-C |
| 3. Trimmer de precizie | 11. Pieptene de ghidare (12 mm) |
| 4. Trimmer de design | 12. Pieptene de ghidare (9 mm) |
| 5. Trimmer de dimensiuni complete | 13. Pieptene de ghidare (6 mm) |
| 6. Indicator nivel baterie | 14. Pieptene de ghidare (3 mm) |
| 7. Indicator de încărcare | 15. Pieptene de ghidare (2/3,5/5/6 mm) |
| 8. Indicator de întreținere | |

4. UTILIZARE

RO

4.1. ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Încărcați complet bateria timp de aproximativ 90 de minute înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată sau atunci când bateria este descărcată.

1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
2. Introduceți fișa mai mică a cablului de încărcare USB-C furnizat în portul de încărcare. Introduceți mufa mai mare a cablului de încărcare furnizat în încărcătorul de baterie furnizat.
3. Conectați încărcătorul de baterie la o priză electrică cu împământare potrivită. Încărcarea începe imediat. În timpul încărcării, indicatorul de încărcare se aprinde, iar indicatorul de nivel al bateriei arată nivelul bateriei (de la 00 la 100) în timp real.
4. Deconectați încărcătorul de baterii și deconectați cablul de încărcare atunci când indicatorul nivelului bateriei afișează "100".

Observații:

- Dacă este necesar, puteți porni și utiliza aparatul în timp ce bateria se încarcă.
- Pentru a evita descărcarea excesivă atunci când depozitați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, încărcați bateria cel puțin o dată la 6 luni.

4.2. PORNIREA SAU OPRIREA ALIMENTĂRII

Pentru a opri sau porni aparatul, apăsați buton Pornit/Oprit.

Când aparatul este pornit, indicatorul de nivel al bateriei afișează nivelul bateriei (de la 00 la 100) în timp real. Când bateria este descărcată, indicatorul de încărcare clipește.

4.3. SCOATEREA SAU ATAȘAREA UNUI TRIMMER

- Înainte de a scoate sau de a atașa un trimmer, asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Pentru a scoate un trimmer, țineți aparatul cu butonul Pornit/Oprit orientat în sus cu o mână, apoi împingeți trimmerul cu degetul mare și prindeți trimmerul cu cealaltă mână.
- Pentru a atașa un trimmer, introduceți fila proeminentă a trimmerului în fanta aparatului, apoi împingeți trimmerul în interior până când se fixează în poziție.

4.4. ATAȘAREA SAU SCOATEREA UNUI PIEPTENE DE GHIDARE PENTRU TRIMMER DE DIMENSIUNI COMPLETE

Aparatul este livrat cu 4 piepteni de ghidare pentru trimmerul de dimensiuni complete. Acestea pot fi utilizate pentru a tăia cu ușurință părul la lungimi de 3, 6, 9 și respectiv 12 mm. Lungimea de tăiere este indicată pe partea de jos a fiecărui pieptene de ghidare.

- Înainte de a scoate sau de a atașa un pieptene de ghidare, asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Pentru a atașa un pieptene de ghidare la trimmerul de dimensiuni complete, glisați vârful trimmerului în pieptene, apoi apăsați coada pieptenelui până când se fixează în poziție.
- Pentru a scoate un pieptene de ghidare din trimmerul de dimensiuni complete, trageți de fila proeminentă de la coada pieptenelui, apoi scoateți pieptenele.

4.5. ATAȘAREA SAU SCOATEREA PIEPTENELUI DE GHIDARE PENTRU TRIMMERUL DE PRECIZIE

Aparatul este prevăzut cu un pieptene de ghidare reglabil pentru trimmerul de precizie. Acesta poate fi utilizat pentru a tăia cu ușurință părul la o lungime de 2, 3,5, 5 sau 6 mm.

- Înainte de a scoate sau de a atașa un pieptene de ghidare, asigurați-vă că aparatul este oprit.
- Pentru a atașa pieptenele de ghidare la trimmerul de precizie, glisați trimmerul complet în pieptene. Acest lucru vă va oferi o lungime de tăiere de 2 mm. Pentru a obține o lungime de tăiere mai mare, trageți sau împingeți pieptenele spre exterior până când auziți 1, 2 sau 3 clicuri. Cu cât pieptenele este mai spre exterior, cu atât lungimea de tăiere este mai mare.
- Pentru a scoate pieptenele de ghidare din trimmerul de precizie, trageți sau împingeți pieptenele departe de trimmer.

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE



Avertisment!

Înainte de a efectua orice operațiune de curățare sau întreținere, opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

- Nu expuneți aparatul la temperaturi extrem de calde sau reci pentru perioade îndelungate.
- Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui și nu îl lăsați în locuri precum bordul mașinii dumneavoastră într-o zi călduroasă.
- Nu permiteți ca apă sau orice alte lichide să pătrundă în carcasa aparatului.

5.1. CURĂȚAREA

Curățați aparatul, trimmerul și pieptenele de ghidare după fiecare utilizare.

1. După scoaterea trimmerului, îndepărtați părul din aparat și trimmer cu peria de curățare furnizată.
2. Clătiți trimmerul, pieptenele de ghidare și peria de curățare cu apă curentă.
3. Lăsați trimmerul să se usuce complet înainte de următoarea utilizare.
4. Curățați exteriorul aparatului cu o cârpă moale și uscată. Dacă exteriorul este deosebit de murdar, înmuiați o cârpă în detergent neutru diluat, stoarceți-o bine și folosiți-o pentru a curăța exteriorul.

Observații:

- Nu utilizați detergenți agresivi sau corozivi pe nicio parte a aparatului.
- Corpul principal al aparatului nu este rezistent la apă. Nu îl clătiți sau nu îl scufundați niciodată.

5.2. LUBRIFIEREA UNUI TRIMMER

După curățarea trimmerului de dimensiuni normale, de precizie sau de design, lubrifiați lamele acestora. De asemenea, trebuie să lubrifiați lamele atunci când indicatorul de întreținere clipește. Nu este nevoie să lubrifiați trimmerele pentru părul de nas și de bărbierit.

1. Atașați trimmerul curat la aparat.
2. Puneți o picătură mică din uleiul lubrifiant furnizat pe lamele de la fiecare capăt și în mijlocul lamelelor.
3. Porniți aparatul și așteptați câteva secunde pentru a distribui uleiul, apoi opriți-l și ștergeți excesul de ulei.

СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	C. 52
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	C. 55
3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ	C. 56
4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	C. 56
5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА	C. 58

1. ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

RU

Перед использованием этого изделия тщательно изучите настоящие инструкции и сохраните руководство пользователя, чтобы обращаться к нему при необходимости.

1. **ОПАСНОСТЬ!** Как и у большинства электроприборов, находящиеся под напряжением детали остаются под напряжением даже после выключения прибора.
2. В целях дополнительной защиты настоятельно рекомендуем установить одобренный предохранитель (защитное устройство по дифференциальному току) для защиты всех электрических розеток ванной комнаты. Посоветуйтесь с квалифицированным электриком.
3. Прибор необходимо использовать только с комплектным блоком питания.
4. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Держите прибор в сухости.
5. Не размещайте и не храните прибор или зарядный адаптер и кабель питания там, где их можно случайно уронить в раковину или ванну.
6. Прибор не является водонепроницаемым. Не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и берегите прибор от падения в воду или любую другую жидкость.
7. Полностью зарядив прибор, извлеките зарядный адаптер из электророзетки.
8. Перед началом чистки прибора отсоедините его от электросети и выключите.
9. Используйте прибор только по назначению согласно настоящему руководству.
10. Во избежание возгорания, поражения электрическим током, получения травм и повреждения прибора используйте только оригинальные насадки, выпускаемые производителем прибора.

11. Категорически запрещено бросать или вставлять любые предметы в любые отверстия прибора.
12. Не размещайте шнур возле горячих поверхностей.
13. Во избежание травм не используйте этот прибор совместно с поврежденным или сломанным триммером.
14. Прибор и зарядный кабель необходимо хранить в условиях низкой влажности.
15. Настоящий прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими возможностями, нарушениями органов чувств и сниженными умственными способностями, а также лица, не имеющие достаточного опыта и знаний, только при условии нахождения под присмотром либо ознакомления с правилами безопасной эксплуатации прибора и понимания связанных с ним опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором.
16. Не кладите прибор и зарядный кабель на край стола или кухонной столешницы. Берегите прибор от детей и лиц ограниченными физическими способностями, нарушениями восприятия и сниженными умственными способностями.
17. Не стригите спящих людей с помощью прибора.
18. Запрещается эксплуатировать прибор с поврежденным шнуром или сетевой вилкой, неисправный прибор, а также прибор, зарядный адаптер или зарядный кабель которого были повреждены или упали в воду.
19. Не наматывайте зарядный кабель на прибор.
20. Утилизация батареи путем сжигания в костре или горячей печи, механического раздавливания или разрезания батареи может привести к взрыву.
21. Оставление аккумуляторной батареи в окружающей среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или утечке воспламеняющейся жидкости или газа. Также воздействие на батарею чрезвычайно низкого давления воздуха может привести к взрыву или утечке горючей жидкости или газа.
22. Запрещается подвергать аккумуляторные батареи избыточному нагреву, например под воздействием солнечных лучей, открытого огня и т. д.
23.  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки батареи используйте только съемный блок питания (KN6-050100EUL), входящий в комплектацию этого прибора.
24. Не продолжайте зарядку аккумулятора, если он не заряжается полностью за предписанное время зарядки. Избыточная зарядка может привести к нагреванию, взрыву или возгоранию аккумулятора.

25. Соблюдайте следующие температурные ограничения, установленные для этого изделия:
 – Нормальный режим работы: от 0 до 35 °C
 – Хранение/транспортировка: от –10 до 55 °C
26. Изделие содержит батареи, не подлежащие замене. Перед утилизацией батареи необходимо извлечь из устройства. Для извлечения батарей прибор необходимо отправить на соответствующую площадку для утилизации/сбора отходов. Для вашей безопасности не пытайтесь извлекать батареи самостоятельно. Если батареи извлечь неправильно, это может привести к повреждению батарей и устройства, причинить травмы и/или сделать устройство небезопасным.
27. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Это изделие содержит аккумуляторные батареи. Не глотайте батареи! Опасность химических ожогов! Проглатывание батареи может привести к серьезным ожогам внутренних органов в течение всего 2 часов и стать причиной смерти. Если вы подозреваете, что батарея могла быть проглочена или попасть внутрь какой-либо части тела, немедленно обратитесь к врачу.
28.  Запрещается утилизировать батареи вместе с бытовыми отходами. Передавайте их на специально предусмотренные для этой цели пункты сбора. Проконсультируйтесь по поводу утилизации с местными органами власти или магазином, где был приобретен товар. Надлежащая утилизация старых батарей способствует охране окружающей среды и здоровья человека.
29.  Обозначение на этом устройстве (символ перечеркнутой мусорной корзины) соответствует требованиям директивы ЕС под номером 2012/19/EU, описывающей «отходы  электрического и электронного оборудования». Это обозначение указывает, что по окончании срока службы это оборудование нельзя утилизировать вместе с другим бытовым мусором. Пользователь обязан доставить его операторам, отвечающим за сбор отходов электрического и электронного оборудования. Операторы по сбору, включая местные пункты сбора, торговые организации и органы местной власти, обеспечивают создание надлежащей системы сбора оборудования. Надлежащий сбор отходов электрического и электронного оборудования позволяет избежать ущерба для здоровья людей и окружающей среды, который возникает вследствие наличия опасных компонентов, а также в результате ненадлежащего хранения этого оборудования и нарушения правил обращения с ним.
30. Символ «» обозначает постоянный ток.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип и емкость батареи	Литий-ионная, 600 мА·ч
Зарядное напряжение и ток	5 В пост. тока, 1 А
Время зарядки	Около 90 минут
Время работы	Около 120 минут

2.1. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО ДЛЯ БАТАРЕИ

Наименование производителя или его товарный знак, регистрационный номер юридического лица и юридический адрес	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, Китай	
Идентификационный номер модели	KN6-050100EUL	-
Входное напряжение	100–240	В~
Входная частота переменного тока	50/60	Гц
Выходное напряжение	5,0	В---
Выходная сила тока	1,0	А
Выходная мощность	5,0	Вт
Средний активный КПД	74,59 %	-
КПД при низкой нагрузке (10 %)	74,14 %	-
Потребляемая мощность без нагрузки	0,07	Вт

2.2. СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Основная часть, 1 шт.
- Зарядное устройство для батареи, 1 шт.
- Полноразмерный триммер, 1 шт.
- Триммер для детальной стрижки, 1 шт.
- Триммер для модельной стрижки, 1 шт.
- Триммер для бритья, 1 шт.
- Триммер для носовых волос, 1 шт.
- Насадки-ребри для полноразмерного триммера, 4 шт.
- Насадка-ребри для триммера для детальной стрижки, 1 шт.
- Зарядный кабель USB-C, 1 шт
- Щетка для чистки, 1 шт
- Смазочное масло, 1 шт.

3. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Триммер для носовых волос | 8. Индикатор технического обслуживания |
| 2. Триммер для бритья | 9. Кнопка «Вкл./Выкл.» |
| 3. Триммер для детальной стрижки | 10. Зарядный порт USB-C |
| 4. Триммер для модельной стрижки | 11. Насадка-гребень (12 мм) |
| 5. Полноразмерный триммер | 12. Насадка-гребень (9 мм) |
| 6. Индикатор уровня заряда батареи | 13. Насадка-гребень (6 мм) |
| 7. Индикатор уровня заряда | 14. Насадка-гребень (3 мм) |
| | 15. Насадка-гребень (2/3,5/5/6 мм) |

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

4.1. ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

RU

Полностью зарядите батарею в течение около 90 минут перед первым использованием прибора или в случае низкого уровня заряда батареи.

1. Убедитесь, что прибор выключен.
2. Вставьте меньший штекер комплектного зарядного кабеля USB-C в зарядный разъем. Вставьте больший штекер зарядного кабеля в комплектное зарядное устройство для батареи.
3. Подключите зарядное устройство для батарей к подходящей электрической розетке. Зарядка начнется незамедлительно. В ходе зарядки горит индикатор зарядки, а индикатор уровня заряда батареи отображает уровень ее заряда в реальном времени (от 00 до 100).
4. Когда на индикаторе уровня заряда батареи появится «100», отключите от сети зарядное устройство для батареи и отсоедините зарядный кабель.

Примечания:

- При необходимости прибор можно включить и использовать в ходе зарядки батареи.
- Во избежание чрезмерной разрядки при длительном хранении прибора заряжайте батарею минимум один раз через каждые 6 месяцев.

4.2. ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Чтобы включить или выключить прибор, используйте кнопку питания. Когда прибор включен, индикатор уровня заряда батареи показывает уровень заряда в реальном времени (от 00 до 100). При низком уровне заряда батареи мигает индикатор зарядки.

4.3. СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ТРИММЕРА

- Перед снятием или установкой триммера убедитесь, что прибор выключен.
- Чтобы снять триммер, возьмите прибор одной рукой так, чтобы кнопка «Вкл./Выкл.» смотрела вверх, затем нажмите большим пальцем на триммер, чтобы он выпал на ладонь другой руки.
- Чтобы установить триммер, совместите выступ на триммере с углублением на приборе, затем нажмите на триммер до щелчка, чтобы он встал на место.

4.4. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ПОЛНОРАЗМЕРНОГО ТРИММЕРА

В комплектацию прибора входят 4 насадки-гребня для полноразмерного триммера. Они служат для удобной стрижки волос до длины 3, 6, 9 и 12 мм соответственно. Длина стрижки указана в нижней части каждой насадки-гребня.

- Перед снятием или установкой насадки-гребня убедитесь, что прибор выключен.
- Чтобы установить насадку-гребень на полноразмерный триммер, заведите край триммера внутрь насадки-гребня, затем нажмите на нижнюю часть насадки-гребня до щелчка, чтобы она встала на место.
- Чтобы снять насадку-гребень с полноразмерного триммера, нажмите на выступ в нижней части насадки, затем отсоедините насадку.

4.5. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДКИ-ГРЕБНЯ ДЛЯ ТРИММЕРА ДЛЯ ДЕТАЛЬНОЙ СТРИЖКИ

В комплектацию прибора входит регулируемая насадка-гребень для триммера для детальной стрижки. Она облегчает стрижку волос до длины 2, 3,5, 5 или 6 мм.

- Перед снятием или установкой насадки-гребня убедитесь, что прибор выключен.
- Чтобы установить насадку-гребень на триммер для детальной стрижки, вставьте триммер внутрь насадки-гребня до упора. Это даст длину стрижки 2 мм. Чтобы увеличить ее, потяните за насадку-гребень наружу, пока не услышите 1, 2 или 3 щелчка. Чем больше насадка-гребень выступает наружу, тем больше длина стрижки.
- Чтобы снять насадку-гребень с триммера для детальной стрижки, достаточно потянуть или нажать в нужную сторону.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ И ОЧИСТКА



Предупреждение!

Перед началом любой операции очистки или обслуживания отключите прибор и отсоедините его от источника питания.

- Берегите прибор от воздействия чрезмерно высоких или низких температур в течение длительного периода времени.
- Берегите прибор от воздействия прямых солнечных лучей. Если день жаркий, не оставляйте его в таких местах, как приборная панель автомобиля.
- Не допускайте попадания воды и любых других жидкостей внутрь корпуса прибора.

5.1. ОЧИСТКА

Очищайте прибор, триммеры и насадки-гребни после каждого использования.

1. Сняв триммер, удалите волосы из прибора и триммера с помощью комплектной щетки для чистки.
2. Сполосните триммер, насадки-гребни и щетку для чистки под струей воды.
3. Дайте триммеру полностью высохнуть перед следующим использованием.
4. Протирайте корпус прибора мягкой сухой тканью. Если прибор сильно загрязнен снаружи, то смочите ткань раствором нейтрального чистящего средства, как следует выжмите и затем очистите с ее помощью внешнюю часть прибора.

Примечания:

- Не используйте для очистки деталей прибора чистящие средства, которые являются сильнодействующими или способными вызвать коррозию.
- Корпус прибора не является водонепроницаемым. Запрещается споласкивать корпус водой и погружать его в воду.

5.2. СМАЗЫВАНИЕ ТРИММЕРА

Завершив очистку триммера (полноразмерного, для детальной стрижки или для модельной стрижки), смажьте его лезвия. Лезвия также нужно смазать, если индикатор технического обслуживания мигает. Триммер для носовых волос и триммер для бритья не требуют смазывания.

1. Установите чистый триммер на прибор.
2. Нанесите небольшую каплю смазочного масла (входит в комплектацию) на лезвия с обоих концов и посередине.
3. Включите прибор и подождите несколько секунд, чтобы масло распространилось, затем выключите прибор и вытрите излишки масла.

ОГЛЯД ЗМІСТУ

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	С. 59
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 62
3. ОПИС ПРИСТРОЮ	С. 63
4. ВИКОРИСТАННЯ	С. 63
5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ	С. 65

1. ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Перед використанням виробу уважно ознайомтесь із цими інструкціями та зберігайте цей довідник користувача для використання в майбутньому.

1. НЕБЕЗПЕКА! Як і в більшості електричних пристроїв, електричні частини перебувають під напругою, навіть коли пристрій вимкнено.
2. Для додаткового захисту ми наполегливо рекомендуємо встановити схвалений захисний вимикач (пристрій захисного вимкнення), щоб захистити всі розетки у ванній кімнаті. Зверніться за порадою до кваліфікованого електрика.
3. Цей прилад має використовуватися виключно із блоком електроживлення, наданим разом із приладом.
4. УВАГА: Зберігайте прилад у сухому місці.
5. Не розміщуйте та не зберігайте пристрій, зарядний адаптер і кабель у місцях, де вони можуть впасти в раковину чи ванну.
6. Цей пристрій не є водонепроникним. Не занурюйте та не кидайте пристрій у воду чи інші рідини.
7. Після повного заряджання пристрою від'єднуйте зарядний адаптер від електричної розетки.
8. Перед очищенням вимикайте пристрій і від'єднуйте його від розетки.
9. Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в цьому довіднику.
10. Щоб запобігти пожежі, ураженню електричним струмом, травмам і пошкодженню пристрою, не використовуйте насадки, які не входять у комплект виробника.
11. Ніколи не кидайте та не вставляйте жодні предмети в отвори цього пристрою.
12. Тримайте шнур подалі від нагрівальних поверхонь.
13. Щоб запобігти травмам, не використовуйте цей пристрій, якщо блок тримера пошкоджено або зламано.

14. Завжди зберігайте пристрій і зарядний кабель у сухому місці.
15. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду й знань, але лише під наглядом або після інструктажу щодо безпечного використання пристрою та якщо вони розуміють можливу небезпеку. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Діти не повинні чистити та доглядати прилад без нагляду дорослих.
16. Розташовуйте прилад і зарядний кабель подалі від країв столу чи стільниці та в місці, недоступному для дітей і осіб з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями.
17. Не використовуйте пристрій на людях, які сплять.
18. Ніколи не використовуйте цей пристрій, якщо пошкоджено шнур або вилку, якщо він не працює належним чином або якщо зарядний адаптер чи кабель пошкоджений або впав у воду.
19. Не намотуйте зарядний кабель на пристрій.
20. Не дозволяється класти батарею до вогнища або гарячої печі, вдаряти чи розрізати її. Це може призвести до вибуху.
21. Не піддавайте батарею впливу занадто високої температури навколишнього середовища й занадто низького тиску повітря. Це може спричинити вибух або виток легкозаймистої рідини, газу.
22. Уникайте надмірного нагрівання батарейок від сонячного світла, вогню тощо.
23.  УВАГА: Для зарядження акумулятора використовуйте лише знімний блок електроживлення (KN6-050100EUL), що входить у комплект.
24. Не заряджайте батарею довше визначеного часу, навіть якщо вона не заряджена повністю. Надмірне зарядження може спричинити нагрівання, пошкодження або займання акумулятора.
25. Дотримуйтеся вказаних нижче температурних обмежень для цього виробу:
 - Нормальна робота: 0 до 35°C
 - Зберігання/транспортування: -10 до 55 °C
26. Цей виріб містить незамінний акумулятор. Перед утилізацією приладу акумулятор має бути вилучений. Щоб вийняти батареї, віднесіть пристрій до спеціалізованого центру утилізації та збору. Задля вашої безпеки не намагайтеся вийняти батареї самостійно. Якщо їх вийняти неправильно, можна пошкодити самі батареї або пристрій, зазнати травмування й (або) зробити батареї небезпечними для життя та здоров'я.

27. **УВАГА:** Пристрій містить батареї. Не ковтайте батарейку! Небезпека хімічного опіку! Проковтування батарейки може призвести до важких внутрішніх опіків через 2 години та спричинити смерть. Якщо є імовірність, що ви проковтнули батарейку або вона потрапила всередину будь-якої іншої частини тіла, негайно зверніться до лікаря.
28.  Акумулятор не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Утилізуйте їх у передбачених для цього пунктах збору. Зверніться за порадами стосовно утилізації до місцевих органів влади або до свого дилера. Правильна утилізація старих батарей допомагає зберегти довкілля та здоров'я.
29.  Маркування на пристрої (знак закресленого бака для сміття) відповідає Директиві 2012/19/ЄС щодо «утилізації електричного й електронного обладнання». Це маркування  означає, що обладнання після закінчення строку експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач має доставити його операторам збору відходів електричного й електронного обладнання. Оператори збору, включно з місцевими пунктами збору, магазинами й місцевими органами влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Належний збір використаного електричного й електронного обладнання допомагає уникнути шкідливого впливу на здоров'я людей і довкілля, який спричиняється наявністю небезпечних компонентів, а також неналежними зберіганням і утилізацією обладнання.
30. Символ «» означає постійний струм.

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип і ємність акумулятора	Літій-іонний, 600 мА·год
Напруга та струм заряджання	5 В постійного струму, 1 А
Тривалість заряджання	Близько 90 хвилин
Тривалість роботи	Близько 120 хвилин

2.1. ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

Назва виробника або торгової марки, номер реєстрації у торговому реєстрі та адреса	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. 91330281768513516G No. 33, RongChuang Rd., Yuyao, Zhejiang, Китай	
Код моделі	KN6-050100EUL	-
Вхідна напруга	100–240	В~
Частота вхідного змінного струму	50/60	Гц
Вихідна напруга	5,0	В---
Вихідний струм	1,0	А
Вихідна потужність	5,0	Ш
Середній ККД в активному стані	74,59%	-
ККД за низького навантаження (10%)	74,14%	-
Споживана потужність без навантаження	0,07	Ш

2.2. КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Основний блок – 1 шт.
- Зарядний пристрій – 1 шт.
- Повнорозмірний тример – 1 шт.
- Точний тример – 1 шт.
- Дизайнерський тример – 1 шт.
- Тример для гоління – 1 шт.
- Тример для волосся в носі – 1 шт.
- Напрямні гребінці повнорозмірного тримера – 4 шт.
- Напрямний гребінець точного тримера – 1 шт.
- Зарядний кабель USB-C – 1 шт.
- Щітка для чищення – 1 шт.
- Мاستило – 1 шт.

3. ОПИС ПРИСТРОЮ

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Триммер для волосся в носі | 10. Порт заряджання USB-C |
| 2. Триммер для гоління | 11. Напрямний гребінець (12 мм) |
| 3. Точний триммер | 12. Напрямний гребінець (9 мм) |
| 4. Дизайнерський триммер | 13. Напрямний гребінець (6 мм) |
| 5. Повнорозмірний триммер | 14. Напрямний гребінець (3 мм) |
| 6. Індикатор заряду батареї | 15. Напрямний гребінець (2/3,5/5/6 мм) |
| 7. Індикатор заряджання | |
| 8. Індикатор обслуговування | |
| 9. Кнопка вмикання/вимикання | |

4. ВИКОРИСТАННЯ

4.1. ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА

Заряджайте акумулятор протягом близько 90 хвилин перед першим використанням пристрою або коли він розряджений.

1. Переконайтеся, що пристрій вимкнено.
2. Вставте менший штекер зарядного кабелю USB-C в зарядний порт. Вставте більший штекер зарядного кабелю в зарядний пристрій, що входить у комплект.
3. Підключіть пристрій для зарядження батареї до відповідної розетки. Заряджання починається негайно. Під час заряджання індикатор заряджання світиться, а індикатор рівня заряду акумулятора показує рівень заряду (від 00 до 100) у реальному часі.
4. Коли індикатор рівня заряду акумулятора покаже «100», від'єднайте зарядний пристрій від розетки та від'єднайте зарядний кабель.

Примітки:

- Якщо потрібно, ви можете ввімкнути пристрій і використовувати його під час заряджання акумулятора.
- Щоб уникнути надмірного розрядження під час тривалого зберігання пристрою, заряджайте акумулятор принаймні раз на 6 місяців.

4.2. ВМИКАННЯ Й ВИМИКАННЯ

Щоб увімкнути або вимкнути пристрій, натисніть кнопку живлення. Коли пристрій увімкнено, індикатор рівня заряду акумулятора показує рівень заряду (від 00 до 100) у реальному часі. Коли акумулятор розряджений, блимає індикатор заряджання.

4.3. ВІД'ЄДНАННЯ ТА ПРИЄДНАННЯ ТРИМЕРА

- Перш ніж від'єднувати або приєднувати тример, переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- Щоб від'єднати тример, тримайте пристрій однією рукою кнопкою ввімкнення/вимкнення вгору, потім натисніть тример великим пальцем і візьміть його іншою рукою.
- Щоб приєднати тример, вставте виступ тримера в гніздо пристрою, потім натисніть тример, доки він не стане на місце з клацанням.

4.4. ПРИЄДНАННЯ ТА ВІД'ЄДНАННЯ НАПРЯМНОГО ГРЕБІНЦЯ ПОВНОРОЗМІРНОГО ТРИМЕРА

Пристрій постачається з 4 напрямними гребінцями повнорозмірного тримера. Їх можна використовувати, щоб легко обрізати волосся до довжини 3, 6, 9 і 12 мм відповідно. Довжину обрізання вказано внизу кожного напрямного гребінця.

- Перш ніж від'єднувати або приєднувати напрямний гребінець, переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- Щоб приєднати напрямний гребінець до повнорозмірного тримера, просуньте кінчик тримера в гребінець, потім натисніть хвостик гребінця, доки він не стане на місце з клацанням.
- Щоб від'єднати напрямний гребінець від повнорозмірного тримера, потягніть виступ на хвостіку гребінця, а потім зніміть гребінець.

4.5. ПРИЄДНАННЯ ТА ВІД'ЄДНАННЯ НАПРЯМНОГО ГРЕБІНЦЯ ТОЧНОГО ТРИМЕРА

Пристрій постачається з регульованим напрямним гребінцем точного тримера. Його можна використовувати, щоб легко обрізати волосся до довжини 2, 3,5, 5 або 6 мм.

- Перш ніж від'єднувати або приєднувати напрямний гребінець, переконайтеся, що пристрій вимкнено.
- Щоб приєднати напрямний гребінець до точного тримера, повністю просуньте тример у гребінець. Це дасть вам обрізання до довжини 2 мм. Щоб збільшити довжину обрізання, тягніть або штовхайте гребінець назовні, доки не почуєте 1, 2 або 3 клацання. Що більше гребінець назовні, то більша довжина обрізання.
- Щоб від'єднати напрямний гребінець від точного тримера, потягніть або штовхніть гребінець від тримера.

5. ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЧИЩЕННЯ



Попередження!

Перед чищенням або обслуговуванням вимкніть пристрій і від'єднайте його від джерела живлення.

- Не піддавайте пристрій впливу занадто високої або низької температури протягом тривалого часу.
- У спекотний день не залишайте пристрій під прямими сонячними променями або в таких місцях, як приладова панель автомобіля.
- Не допускайте потрапляння води або іншої рідини в корпус пристрою.

5.1. ОЧИЩЕННЯ

Очищуйте пристрій, тримери та напрямні гребінці після кожного використання.

1. Знявши тример, видаліть волосся з пристрою та тримера за допомогою щітки для очищення, що входить у комплект.
2. Промийте тример, напрямні гребінці та щітку для очищення проточною водою.
3. Перед наступним використанням дайте тримеру повністю висохнути.
4. Протирайте корпус пристрою м'якою сухою тканиною. Якщо зовнішня частина сильно забруднена, змочіть тканину в слабкому нейтральному мийному засобі та добре відіжміть, а потім очистьте нею пристрій.

Примітки:

- Не використовуйте агресивні чи їдкі засоби для чищення на жодних частинах пристрою.
- Основний корпус пристрою не є водонепроникним. Ніколи не промивайте та не занурюйте його.

5.2. ЗМАЩУВАННЯ ТРИМЕРА

Після очищення повнорозмірного, точного або дизайнерського тримера змастіть їх леза. Також потрібно змащувати леза, коли блимає індикатор обслуговування. Немає необхідності змащувати тримери для волосся в носі та гоління.

1. Приєднайте чистий тример до пристрою.
2. Помістіть невелику краплю мастила, що входить у комплект, на леза біля кожного кінця та посередині лез.
3. Увімкніть пристрій і зачекайте кілька секунд, щоб мастило розподілилося, потім вимкніть його і витріть надлишки мастила.

600142212
CL-8006



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China